

Uradni list

Evropske unije

L 136



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

25. maj 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 432/2012 z dne 16. maja 2012 o seznamu dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih, razen trditev, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok ⁽¹⁾ 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 433/2012 z dne 23. maja 2012 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1236/2010 Evropskega parlamenta in Sveta o sistemu nadzora in izvrševanja, ki se uporablja na območju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika 41

Cena: 4 EUR

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 432/2012

z dne 16. maja 2012

o seznamu dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih, razen trditev, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zdravstvene trditve na živilih so v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1924/2006 prepovedane, razen če jih Komisija v skladu z navedeno uredbo odobri in uvrsti na seznam dovoljenih trditev.
- (2) Člen 13(2) Uredbe (ES) št. 1924/2006 določa, da države članice Komisiji najpozneje do 31. januarja 2008 predložijo nacionalne sezname zdravstvenih trditev na živilih iz člena 13(1) navedene uredbe. Nacionalnim seznamom je treba priložiti pogoje, ki se uporabljajo zanje, in navesti vire ustreznih znanstvenih utemeljitev.
- (3) Člen 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 določa, da Komisija po posvetovanju z Evropsko agencijo za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) najpozneje do 31. januarja 2010 sprejme seznam dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih iz člena 13(1) navedene uredbe in vse pogoje, potrebne za uporabo navedenih trditev.
- (4) Komisija je 31. januarja 2008 prejela sezname držav članic z več kot 44 000 zdravstvenimi trditvami. Pregled

nacionalnih seznamov je pokazal, da je bilo treba zaradi veliko podvajanja in po dodatnih razpravah z državami članicami združiti nacionalne sezname v konsolidirani seznam trditev, za katere mora Agencija dati znanstveno mnenje (v nadaljnjem besedilu: konsolidirani seznam) ⁽²⁾.

- (5) Komisija je 24. julija 2008 Agenciji uradno poslala zahtevek za znanstveno mnenje v skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 skupaj z referenčnimi pogoji in prvim delom konsolidiranega seznama. Drugi deli konsolidiranega seznama so bili poslani novembra in decembra 2008. Komisija je dokončno oblikovala konsolidirani seznam z dodatkom, ki je bil Agenciji posredovan 12. marca 2010. Države članice so naknadno umaknile nekatere trditve s konsolidiranega seznama, preden jih je Agencija obravnavala. Agencija je končala svojo znanstveno oceno z objavo mnenj med oktobrom 2009 in julijem 2011 ⁽³⁾.

- (6) Agencija je v oceni ugotovila, da so nekateri predlogi zajeli različne učinke iz trditve ali navajali isti učinek iz trditve. Zato lahko zdravstvena trditev, ki jo obravnava ta uredba, ustreza enemu ali več vnosom na konsolidiranem seznamu.

- (7) Agencija je glede številnih zdravstvenih trditev na podlagi predloženih podatkov sklenila, da je bila med kategorijo živila, živilom ali njegovo sestavino in učinkom iz trditve ugotovljena vzročno-posledična povezava. Zdravstvene trditve, ki ustrezajo navedenim sklepom in izpolnjujejo zahteve iz Uredbe (ES) št. 1924/2006, je treba odobriti v skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 in jih uvrstiti na seznam dovoljenih trditev.

⁽¹⁾ UL L 404, 30.12.2006, str. 9.

⁽²⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/ndaclaims13/docs/ndaclaims13.zip>.

⁽³⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/topics/topic/article13.htm>.

- (8) Člen 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 določa, da morajo biti dovoljenim zdravstvenim trditvam priloženi vsi pogoji (in omejitve), potrebni za njihovo uporabo. Zato bi moral seznam dovoljenih trditev zajemati besedilo trditev in posebne pogoje za njihovo uporabo ter po potrebi pogoje ali omejitve uporabe in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo v skladu s pravili iz Uredbe (ES) št. 1924/2006 in mnenji Agencije.
- (9) Eden od ciljev Uredbe (ES) št. 1924/2006 je zagotoviti, da so zdravstvene trditve resnične, jasne, zanesljive in za potrošnika uporabne. Zato je treba pri tem upoštevati besedilo in predstavitev takih trditev. Kadar ima besedilo trditev za potrošnike enak pomen kot odobrena zdravstvena trditev, ker kaže na isto povezavo med kategorijo živila, živilom ali njegovo sestavino in zdravjem, je treba te trditve uporabljati pod istimi pogoji, kot so navedeni za odobrene zdravstvene trditve.
- (10) Komisija je določila več trditev, ki so predložene v oceno in se nanašajo na vplive rastlin ali rastlinskih snovi, splošno poznanih kot „botanične“ snovi, za katere mora Agencija še dokončati znanstveno oceno. Poleg tega je več zdravstvenih trditev, za katere se bodisi zahteva nadaljnje ocenjevanje, preden se Komisija lahko odloči ali ne odloči o njihovi uvrstitvi na seznam odobrenih trditev, bodisi so že ocenjene, vendar jih Komisija zaradi drugih upravičenih dejavnikov ne more pravočasno dokončno obravnavati.
- (11) Trditve, ki jih Agencija še ni ocenila ali Komisija še ni dokončno obravnavala, bodo objavljene na spletni strani Komisije⁽¹⁾ in se lahko še naprej uporabljajo v skladu s členom 28(5) in (6) Uredbe (ES) št. 1924/2006.
- (12) Zdravstvene trditve je treba v skladu s členom 6(1) in členom 13(1) Uredbe (ES) št. 1924/2006 utemeljiti s splošno sprejetimi znanstvenimi dokazi. Zato se ne smejo odobriti zdravstvene trditve, katerih znanstveno utemeljitev Agencija ni ocenila pozitivno, ker ni ugotovila, da bi bila med kategorijo živila, živilom ali njegovo sestavino in učinkom iz trditve ugotovljena vzročno-posledična povezava. Odobritev se lahko upravičeno zadrži tudi pri pozitivni znanstveni oceni Agencije, če trditev ne izpolnjuje drugih splošnih in posebnih zahtev Uredbe (ES) št. 1924/2006. Zdravstvene trditve niso dovoljene, če niso v skladu s splošno sprejetimi prehranskimi in zdravstvenimi načeli. Agencija je za trditev o vplivu maščob na normalno absorpcijo vitaminov, topnih v maščobi⁽²⁾, in trditev o vplivu natrija na ohranjanje normalnega delovanja mišic⁽³⁾ ugotovila, da je vzročno-posledična povezava utemeljena. Uporaba navedenih zdravstvenih trditev pa bi pomenila nasprotujoče si in dvoumno sporočilo, saj bi spodbujala k uživanju navedenih hranil, katerih vnos morajo potrošniki po navodilih evropskih, nacionalnih in mednarodnih organov na podlagi splošno sprejetih znanstvenih nasvetov zmanjšati. Zato navedeni trditvi nista v skladu s točko (a) drugega odstavka člena 3 Uredbe (ES) št. 1924/2006, ki določa, da uporaba trditev ne sme biti dvoumna ali zavajajoča. Poleg tega za manjšo zmedo pri potrošnikih ne bi bilo dovolj, da bi se zadevne zdravstvene trditve odobrile samo pod posebnimi pogoji uporabe in/ali bi jih spremljale dodatne izjave ali opozorila, zato se trditve ne smejo odobriti.
- (13) To uredbo je treba začeti uporabljati šest mesecev po začetku njene veljavnosti, da se nosilec živilske dejavnosti omogoči prilagoditev njenim zahtevam in prepovedi iz člena 10(1) Uredbe (ES) št. 1924/2006 tistih zdravstvenih trditev, katerih Agencija še ni ocenila in jih Komisija še ni dokončno obravnavala.
- (14) Člen 20(1) Uredbe (ES) št. 1924/2006 določa, da Komisija vzpostavi in vodi register Unije v zvezi s prehranskimi in zdravstvenimi trditvami na živilih, v nadaljnjem besedilu: register. Register bo zajemal vse dovoljene trditve in med drugim pogoje za njihovo uporabo. Zajemal bo tudi seznam zavrnjenih zdravstvenih trditev in razloge za njihovo zavrnitev.
- (15) Zdravstvene trditve, ki so jih države članice umaknile, ne bodo vključene na seznam zavrnjenih trditev v registru Unije. Register se posodablja redno in po potrebi glede na napredek pri zdravstvenih trditvah, ki jih Agencija še ni ocenila ali Komisija še ni dokončno obravnavala.
- (16) Pri določanju ukrepov iz te uredbe so bile ustrezno upoštevane pripombe in stališča, ki so jih Komisiji predložili predstavniki javnosti in zainteresirane strani.
- (17) Dodatek snovi živilom ali uporabo snovi v živilih ter razvrstitev proizvodov med živila in zdravila ureja posebna zakonodaja Unije in nacionalna zakonodaja. Kakršna koli odločitve o zdravstveni trditvi v skladu z Uredbo (ES) št. 1924/2006, kot je vključitev na seznam dovoljenih trditev iz člena 13(3) Uredbe, ne pomeni

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/claims/index_en.htm.

⁽²⁾ Ustrezna vnosoma ID 670 in ID 2902 na konsolidiranem seznamu.

⁽³⁾ Ustrezna vnosu ID 359 na konsolidiranem seznamu.

odobritve za trženje snovi, za katero je vložena trditev, odločitve o njeni uporabi v živilih ali odločitve glede razvrstitve določenega proizvoda kot živila.

2. Zdravstvene trditve iz odstavka 1 se lahko navedejo na živilih pod pogoji iz Priloge.

- (18) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa mu nista nasprotovala –

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporabe

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1

Dovoljene zdravstvene trditve

1. Seznam zdravstvenih trditev, ki se lahko navedejo na živilih, kakor je navedeno v členu 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006, je določen v Prilogi k tej uredbi.

Uporabljati se začne 14. decembra 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

SEZNAM DOVOLJENIH ZDRAVSTVENIH TRDITEV

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Aktivno oglje	Aktivno oglje prispeva k zmanjšanju prekomernih vetrov po jedi.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje 1 g aktivnega oglja na količinsko določen obrok. Za navedbo trditve je treba potrošnike obvestiti, da se koristni učinek doseže tako, da se 1 g snovi zaužije vsaj 30 minut pred obrokom, 1 g snovi pa takoj po obroku.		2011;9(4):2049	1938
Alfa-linolenska kislina (ALA)	ALA prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir ALA, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR MAŠČOBNIH KISLIN OMEGA-3 iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. Potrošnike je treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 2 g ALA.		2009; 7(9):1252 2011;9(6):2203	493, 568
Arabinoksilan iz endosperma pšenice	Uživanje arabinoksilana kot del obroka prispeva k manjšemu porastu ravni glukoze v krvi po obroku.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 8 g vlaknin iz endosperma pšenice, bogatih z arabinoksilanom (vsaj 60 mas. % arabinoksilana), na 100 g dostopnih ogljikovih hidratov v količinsko določenem obroku kot del obroka. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z zaužitjem vlaknin iz endosperma pšenice, bogatih z arabinoksilanom, kot del obroka.		2011;9(6):2205	830
Baker	Baker prispeva k ohranjanju normalnega vezivnega tkiva.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211	265, 271, 1722
Baker	Baker prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211 2011;9(4):2079	266, 1729

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Baker	Baker prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211 2011;9(4):2079	267, 1723
Baker	Baker prispeva k normalni obarvanosti las.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211	268, 1724
Baker	Baker prispeva k prenosu železa v telesu.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211	269, 270, 1727
Baker	Baker prispeva k normalni obarvanosti kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211	268, 1724
Baker	Baker ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211 2011;9(4):2079	264, 1725
Baker	Baker ima vlogo pri zaščiti celic pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir bakra, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1211	263, 1726

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Beljakovine	Beljakovine prispevajo k povečanju mišične mase.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir beljakovin, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR BELJAKOVIN iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1811 2011;9(6):2203	415, 417, 593, 594, 595, 715 1398
Beljakovine	Beljakovine prispevajo k vzdrževanju mišične mase.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir beljakovin, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR BELJAKOVIN iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1811 2011;9(6):2203	415, 417, 593, 594, 595, 715 1398
Beljakovine	Beljakovine prispevajo k ohranjanju zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir beljakovin, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR BELJAKOVIN iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1811 2011;9(6):2203	416 4704
Beta-glukani	Beta-glukani prispevajo k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 1 g beta-glukanov iz ovsa, ovsenih otrobov, ječmena, ječmenovih otrobov ali mešanico teh virov na količinsko določen obrok. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 3 g beta-glukanov iz ovsa, ovsenih otrobov, ječmena, ječmenovih otrobov ali mešanice teh beta-glukanov.		2009; 7(9):1254 2011;9(6):2207	754, 755, 757, 801, 1465, 2934 1236, 1299
Beta-glukani iz ovsa in ječmena	Uživanje beta-glukanov iz ovsa ali ječmena kot del obroka prispeva k manjšemu porastu ravni glukoze v krvi po tem obroku.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 4 g beta-glukanov iz ovsa ali ječmena za vsakih 30 g dostopnih ogljikovih hidratov v količinsko določenem obroku kot del obroka. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z zaužitjem beta-glukanov iz ovsa ali ječmena kot del obroka.		2011;9(6):2207	821, 824
Betain	Betain prispeva k presnovi homocisteina.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 500 mg betaina na količinsko določen obrok. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 1,5 g betaina.	Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da lahko dnevni vnos, večji od 4 g, bistveno poveča raven holesterola v krvi.	2011;9(4):2052	4325
Biotin	Biotin prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir biotina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1209	114, 117

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Biotin	Biotin prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir biotina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1209	116
Biotin	Biotin prispeva k presnovi makrohranil.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir biotina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1209 2010;8(10):1728	113, 114, 117, 4661
Biotin	Biotin prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir biotina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1728	120
Biotin	Biotin prispeva k ohranjanju zdravih las.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir biotina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1209 2010;8(10):1728	118, 121, 2876
Biotin	Biotin prispeva k ohranjanju zdravih sluznic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir biotina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1209	115
Biotin	Biotin prispeva k ohranjanju zdrave kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir biotina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1209 2010;8(10):1728	115, 121
Cink	Cink ima vlogo pri presnovi kislin in baz.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	360

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Cink	Cink ima vlogo pri presnovi ogljikovih hidratov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	382
Cink	Cink ima vlogo pri kognitivnih funkcijah.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	296
Cink	Cink ima vlogo pri sintezi DNK.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	292, 293, 1759
Cink	Cink ima vlogo pri plodnosti in razmnoževanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	297, 300
Cink	Cink ima vlogo pri presnovi makrohranil.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	2890
Cink	Cink ima vlogo pri presnovi maščobnih kislin.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	302

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Cink	Cink ima vlogo pri presnovi vitamina A.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	361
Cink	Cink ima vlogo pri sintezi beljakovin.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	293, 4293
Cink	Cink prispeva k ohranjanju zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	295, 1756
Cink	Cink prispeva k ohranjanju zdravih las.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	412
Cink	Cink prispeva k ohranjanju zdravih nohtov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	412
Cink	Cink prispeva k ohranjanju zdrave kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	293

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Cink	Cink prispeva k vzdrževanju normalne ravni testosterona v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1819	301
Cink	Cink ima vlogo pri ohranjanju vida.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	361
Cink	Cink ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	291, 1757
Cink	Cink ima vlogo pri zaščiti celic pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	294, 1758
Cink	Cink ima vlogo pri delitvi celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir cinka, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1229	292, 293, 1759
Dokozaheksaenojska kislina (DHK)	DHK ima vlogo pri delovanju možganov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki vsebuje vsaj 40 mg DHK na 100 g in na 100 kcal. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 250 mg DHK.		2010;8(10):1734 2011;9(4):2078	565, 626, 631, 689, 704, 742, 3148, 690, 3151, 497, 501, 510, 513, 519, 521, 534, 540, 688, 1323, 1360, 4294

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Dokozaheksaenojska kislina (DHK)	DHK ima vlogo pri ohranjanju vida.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki vsebuje vsaj 40 mg DHK na 100 g in na 100 kcal. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 250 mg DHK.		2010;8(10):1734 2011;9(4):2078	627, 632, 743, 3149, 2905, 508, 510, 513, 519, 529, 540, 688, 4294
Eikozapentaenojska kislina in dokozaheksaenojska kislina (EPK/DHK)	EPK in DHK imata vlogo pri delovanju srca.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir EPK in DHK, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR MAŠČOBNIH KISLIN OMEGA-3 iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 250 mg EPK in DHK.		2010;8(10):1796 2011;9(4):2078	504, 506, 516, 527, 538, 703, 1128, 1317, 1324, 1325, 510, 688, 1360
Encim laktaza	Encim laktaza izboljšuje prebavo laktoze pri osebah, ki imajo težave s prebavo laktoze.	Trditev se lahko uporablja le za prehranska dopolnila z najmanjšim odmerkom 4 500 FCC (Food Chemicals Codex) enot, ciljno populacijo pa je treba obvestiti, da jih je treba zaužiti z vsakim obrokom, ki vsebuje laktozo.	Ciljno populacijo je treba tudi obvestiti, da je toleranca na laktozo spremenljiva in da naj zaprosijo za nasvet glede vloge te snovi v svoji prehrani.	2009; 7(9):1236 2011;9(6):2203	1697, 1818 1974
Enkrat nenasičene in/ali večkrat nenasičene maščobne kisline	Nadomestitev nasičenih maščob z nenasičenimi maščobami v prehrani prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je bogato z nenasičenimi maščobnimi kislinami, kakor je opredeljeno s trditvijo VISOKA VSEBNOST NENASIČENIH MAŠČOB iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(4):2069 2011;9(6):2203	621, 1190, 1203, 2906, 2910, 3065 674, 4335
Fluorid	Fluorid prispeva k ohranjanju mineralizacije zob.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir fluorida, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1212 2010;8(10):1797	275, 276, 338, 4238,

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Folat	Folat prispeva k razvoju maternega tkiva med nosečnostjo.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1213	2882
Folat	Folat prispeva k sintezi aminokislin.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1760	195, 2881
Folat	Folat prispeva k nastajanju krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1213	79
Folat	Folat prispeva k presnovi homocisteina.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1213	80
Folat	Folat prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1760	81, 85, 86, 88

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Folat	Folat prispeva k delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1213	91
Folat	Folat prispeva k zmanjšanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1760	84
Folat	Folat ima vlogo pri delitvi celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir folata, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1213 2010;8(10):1760	193, 195, 2881
Fosfor	Fosfor prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir fosforja, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1219	329, 373
Fosfor	Fosfor ima vlogo pri delovanju celičnih membran.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir fosforja, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1219	328
Fosfor	Fosfor prispeva k ohranjanju zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir fosforja, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1219	324, 327

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Fosfor	Fosfor prispeva k ohranjanju zdravih zob.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir fosforja, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1219	324, 327
Glukomanan (konjak manan)	Glukomanan prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja dnevni vnos 4 g glukomanana. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 4 g glukomanana.	Treba je opozoriti na nevarnost zadušitve, do katere lahko pride pri ljudeh s težavami pri požiranju ali ob zaužitju z nezadostno količino tekočine. Svetuje se zaužitje z veliko vode, da snov doseže želodec.	2009; 7(9):1258 2010;8(10):1798	836, 1560, 3100, 3217
Glukomanan (konjak manan)	Glukomanan ob energijsko omejeni prehrani prispeva k zmanjšanju telesne teže.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje 1 g glukomanana na količinsko določen obrok. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 3 g glukomanana v treh odmerkih po 1 g z 1–2 kozarcema vode pred obroki in ob energijsko omejeni prehrani.	Treba je opozoriti na nevarnost zadušitve, do katere lahko pride pri ljudeh s težavami pri požiranju ali ob zaužitju z nezadostno količino tekočine. Svetuje se zaužitje z veliko vode, da snov doseže želodec.	2010;8(10):1798	854, 1556, 3725,
Guar gumi	Guar gumi prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja dnevni vnos 10 g guar gumija. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 10 g guar gumija.	Treba je opozoriti na nevarnost zadušitve, do katere lahko pride pri ljudeh s težavami pri požiranju ali ob zaužitju z nezadostno količino tekočine. Svetuje se zaužitje z veliko vode, da snov doseže želodec.	2010;8(2):1464	808

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Hidroksipropil metilceluloza (HPMC)	Uživanje hidroksipropil metilceluloze z obrokom prispeva k manjšem porastu ravni glukoze v krvi po obroku.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje 4 g HPMC na količinsko določen obrok kot del obroka. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z zaužitjem 4 g HPMC kot del obroka.	Treba je opozoriti na nevarnost zadušitve, do katere lahko pride pri ljudeh s težavami pri požiranju ali ob zaužitju z nezadostno količino tekočine. Svetuje se zaužitje z veliko vode, da snov doseže želodec.	2010;8(10):1739	814
Hidroksipropil metilceluloza (HPMC)	Hidroksipropil metilceluloza prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki zagotavlja dnevni vnos 5 g HPMC. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 5 g HPMC.	Treba je opozoriti na nevarnost zadušitve, do katere lahko pride pri ljudeh s težavami pri požiranju ali ob zaužitju z nezadostno količino tekočine. Svetuje se zaužitje z veliko vode, da snov doseže želodec.	2010;8(10):1739	815
Hitozan	Hitozan prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki zagotavlja dnevni vnos 3 g hitozana. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 3 g hitozana.		2011;9(6):2214	4663
Holin	Holin prispeva k presnovi homocisteina.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 82,5 mg holina na 100 g ali 100 ml ali na en obrok živila.		2011;9(4):2056	3090
Holin	Holin prispeva k presnovi maščob.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 82,5 mg holina na 100 g ali 100 ml ali na en obrok živila.		2011;9(4):2056	3186
Holin	Holin ima vlogo pri delovanju jeter.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 82,5 mg holina na 100 g ali 100 ml ali na en obrok živila.		2011;9(4):2056 2011;9(6):2203	1501 712, 1633

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Jod	Jod ima vlogo pri kognitivnih funkcijah.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir joda, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1800	273
Jod	Jod prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir joda, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1214 2010;8(10):1800	274, 402
Jod	Jod prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir joda, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1800	273
Jod	Jod prispeva k ohranjanju zdrave kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir joda, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1214	370
Jod	Jod ima vlogo pri nastajanju ščitničnih hormonov in normalnemu delovanju ščitnice.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir joda, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1214 2010;8(10):1800	274, 1237
Kalcij	Kalcij prispeva k normalnemu strjevanju krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1210	230, 236

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Kalcij	Kalcij prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1210	234
Kalcij	Kalcij prispeva k delovanju mišic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1210	226, 230, 235
Kalcij	Kalcij prispeva k normalnemu prenosu živčnih impulzov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1210	227, 230, 235
Kalcij	Kalcij prispeva k normalnemu delovanju prebavnih encimov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1210	355
Kalcij	Kalcij ima vlogo pri delitvi in specializaciji celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1725	237

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Kalcij	Kalcij je potreben za ohranjanje zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1210 2009; 7(9):1272 2010;8(10):1725 2011;9(6):2203	224, 230, 350, 354, 2731, 3155, 4311, 4312, 4703 4704
Kalcij	Kalcij je potreben za ohranjanje zdravih zob.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalcija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1210 2010;8(10):1725 2011;9(6):2203	224, 230, 231, 2731, 3099,3155, 4311, 4312, 4703 4704
Kalij	Kalij prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010; 8(2):1469	386
Kalij	Kalij ima vlogo pri delovanju mišic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010; 8(2):1469	320
Kalij	Kalij ima vlogo pri vzdrževanju normalnega krvnega tlaka.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir kalija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010; 8(2):1469	321
Klorid	Klorid ima vlogo pri proizvodnji želodčne kisline in s tem pri prebavi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir klorida, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.	Trditev se ne sme navesti za klorid, katerega vir je natrijev klorid.	2010;8(10):1764	326
Kreatin	Kreatin povečuje telesno zmogljivost pri kratkih, zaporednih in zelo intenzivnih telesnih naporih.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja dnevni vnos 3 g kreatina. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristen učinek doseže z dnevnim vnosom 3 g kreatina.	Trditev se lahko navede le na živilu, namenjenem odraslim, ki izvajajo zelo intenzivne telesne napore.	2011;9(7):2303	739, 1520, 1521, 1522, 1523, 1525, 1526, 1531, 1532, 1533, 1534, 1922, 1923, 1924

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Krom	Krom ima vlogo pri presnovi makrohranil.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir trivalentnega kroma, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1732	260, 401, 4665, 4666, 4667
Krom	Krom prispeva k vzdrževanju normalne ravni glukoze v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir trivalentnega kroma, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1732 2011;9(6):2203	262, 4667 4698
Laktuloza	Laktuloza prispeva k hitrejšemu prehajanju črevesne vsebine.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje 10 g laktuloze v enem količinsko določenem obroku. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z enkratnim odmerkom 10 g laktuloze na dan.		2010;8(10):1806	807
Linolna kislina	Linolna kislina prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja vsaj 1,5 g linolne kisline (LA) na 100 g in 100 kcal. Potrošnike je treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 10 g LA.		2009; 7(9):1276 2011;9(6):2235	489, 2899
Magnezij	Magnezij prispeva k zmanjšanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1807	244
Magnezij	Magnezij prispeva k ravnotežju elektrolitov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216	238

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Magnezij	Magnezij prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216	240, 247, 248
Magnezij	Magnezij prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216	242
Magnezij	Magnezij prispeva k delovanju mišic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216 2010;8(10):1807	241, 380, 3083
Magnezij	Magnezij ima vlogo pri sintezi beljakovin.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216	364
Magnezij	Magnezij prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1807	245, 246
Magnezij	Magnezij prispeva k ohranjanju zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216	239

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Magnezij	Magnezij prispeva k ohranjanju zdravih zob.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216	239
Magnezij	Magnezij ima vlogo pri delitvi celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir magnezija, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1216	365
Mangan	Mangan prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir mangana, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1217 2010;8(10):1808	311, 405
Mangan	Mangan prispeva k ohranjanju zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir mangana, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1217	310
Mangan	Mangan ima vlogo pri nastajanju vezivnega tkiva.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir mangana, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1808	404
Mangan	Mangan ima vlogo pri zaščiti celic pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir mangana, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1217	309

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Melatonin	Melatonin prispeva k lažjemu subjektivnim občutkom zaradi časovne razlike pri potovanju z letalom.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 0,5 mg melatonina na količinsko določen obrok. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z vnosom najmanj 0,5 mg malo pred spanjem na prvi dan potovanja in naslednjih nekaj dni po prihodu v namembni kraj.		2010; 8(2):1467	1953
Melatonin	Melatonin prispeva k skrajšanju časa, ki ga potrebujete, da zaspate.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje 1 mg melatonina na količinsko določen obrok. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 1 mg melatonina malo pred spanjem.		2011;9(6):2241	1698, 1780, 4080
Meso ali ribe	Meso ali ribe prispevajo k izboljšanju absorpcije železa, kadar se uživajo z drugimi živil, ki vsebujejo železo.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje vsaj 50 g mesa ali rib v enem količinsko določenem obroku. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z zaužitjem 50 g mesa ali rib skupaj z živil, ki vsebujejo železo brez hema.		2011;9(4):2040	1223
Molibden	Molibden ima vlogo pri presnovi aminokislin, ki vsebujejo žveplo.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir molibdena, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1745	313
Monascus purpureus (rdeči kvasni riž)	Monakolin K iz rdečega kvasnega riža prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja dnevni vnos 10 mg monakolina K iz rdečega kvasnega riža. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 10 mg monakolina K iz fermentiranih pripravkov rdečega kvasnega riža.		2011;9(7):2304	1648, 1700
Nadomestki sladkorja, tj. intenzivna sladila; ksilitol, sorbitol, manitol, maltitol, laktitol, izomalt, eritritol, sukraloza in polidekstroza; D-tagatoza in izomaltuloza	Uživanje hrane/pijače, ki vsebuje <ime nadomestka za sladkor> namesto sladkorja (*) prispeva k ohranjanju mineralizacije zob.	Za navedbo trditve je treba sladkorje v hrani ali pijači (ki zmanjšujejo pH vrednost zobnih oblog pod 5,7) nadomestiti z nadomestki za sladkor, tj. intenzivnimi sladili, kot so ksilitol, sorbitol, manitol, maltitol, laktitol, izomalt, eritritol, D-tagatoza, izomaltuloza, sukraloza ali polidekstroza, ali s kombinacijo teh sladil, v takih količinah, da uživanje takšne hrane ali pijače ne bo znižalo pH vrednosti zobnih oblog pod 5,7 med uživanjem in do 30 minut po zaužitju hrane ali pijače.		2011;9(4):2076 2011;9(6):2229	463, 464, 563, 618, 647, 1182, 1591, 2907, 2921, 4300 1134, 1167, 1283

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Nadomestki za sladkor, tj. intenzivna sladila; ksilitol, sorbitol, manitol, maltitol, laktitol, izomalt, eritritol, sukraloza in polidekstroza; D-tagatoza in izomaltuloza	Uživanje hrane/pijače, ki vsebuje <ime nadomestka za sladkor> namesto sladkorja (**) povzroči manjši porast ravni glukoze v krvi po zaužitju v primerjavi s hrano/pijačo, ki vsebuje sladkor.	Za navedbo trditve je treba sladkorje v hrani ali pijači nadomestiti z nadomestki za sladkor, tj. intenzivnimi sladili, kot so ksilitol, sorbitol, manitol, maltitol, laktitol, izomalt, eritritol, sukraloza ali polidekstroza, ali s kombinacijo teh sladil, tako da hrana ali pijača vsebuje zmanjšane količine sladkorjev vsaj za količino, navedeno s trditvijo ZMANJŠANA VSEBNOST [IME HRANILA] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. D-tagatoza in izomaltuloza morata nadomestiti enake količine drugih sladkorjev v enakem razmerju, kot je navedeno s trditvijo ZMANJŠANA VSEBNOST [IME HRANILA] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(4):2076 2011;9(6):2229	617, 619, 669, 1590, 1762, 2903, 2908, 2920 4298
Nadomestni obrok za nadzor nad telesno težo	Nadomestitev enega dnevnega obroka pri energijsko omejeni prehrani z nadomestnim obrokom prispeva k ohranjanju telesne teže po zmanjšanju telesne teže.	Za navedbo trditve mora živilo izpolnjevati specifikacije iz Direktive 96/8/ES v zvezi z živilom iz člena 1(2)(b) navedene direktive. Za doseg navedenega učinka je treba en obrok dnevno nadomestiti z nadomestnim obrokom.		2010; 8(2):1466	1418
Nadomestni obrok za nadzor nad telesno težo	Nadomestitev dveh dnevnih obrokov pri energijsko omejeni prehrani z nadomestnim obrokom prispeva k zmanjšanju telesne teže.	Za navedbo trditve mora živilo izpolnjevati specifikacije iz Direktive 96/8/ES v zvezi z živilom iz člena 1(2)(b) navedene direktive. Za doseg navedenega učinka je treba dva obroka dnevno nadomestiti z nadomestnima obroki.		2010; 8(2):1466	1417
Niacin	Niacin prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir niacina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1224 2010;8(10):1757	43, 49, 54, 51
Niacin	Niacin prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir niacina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1224	44, 53

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Niacin	Niacin prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir niacina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1757	55
Niacin	Niacin prispeva k ohranjanju zdravih sluznic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir niacina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1224	45, 52, 4700
Niacin	Niacin prispeva k ohranjanju zdrave kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir niacina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1224 2010;8(10):1757	45, 48, 50, 52, 4700
Niacin	Niacin prispeva k zmanjšanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir niacina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1757	47
Obstojni škrob	Nadomestitev prebavljivih škrobov z neprebavljivim škrobom v obroku prispeva k omejitvi povečanja glukoze v krvi po obroku.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, v katerem je prebavljiv škrob nadomeščen z neprebavljivim škrobom, tako da je končna vsebina neprebavljivega škroba vsaj 14 % skupne vsebine škroba.		2011;9(4):2024	681
Oleinska kislina	Nadomestitev nasičenih maščob z nenasičenimi maščobami v prehrani prispeva k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi. Oleinska kislina je nenasičena maščoba.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je bogato z nenasičenimi maščobnimi kisljinami, kakor je opredeljeno s trditvijo VISOKA VSEBNOST NENASIČENIH MAŠČOB iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(4):2043	673, 728, 729, 1302, 4334
Orehi	Orehi prispevajo k izboljšanju elastičnosti žil.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja dnevni vnos 30 g orehov. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristen učinek doseže z dnevnim vnosom 30 g orehov.		2011;9(4):2074	1155, 1157

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Pantotenska kislina	Pantotenska kislina prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir pantotenske kisline, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1218	56, 59, 60, 64, 171, 172, 208
Pantotenska kislina	Pantotenska kislina ima vlogo pri sintezi in presnovi steroidnih hormonov, vitamina D in nekaterih prenašalcev živčnih impulzov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir pantotenske kisline, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1218	181
Pantotenska kislina	Pantotenska kislina prispeva k zmanjševanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir pantotenske kisline, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1758	63
Pantotenska kislina	Pantotenska kislina prispeva k umskim zmogljivostim.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir pantotenske kisline, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1218 2010;8(10):1758	57, 58
Pektini	Pektini prispevajo k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja dnevni vnos 6 g pektinov. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 6 g pektinov.	Treba je opozoriti na nevarnost zadušitve, do katere lahko pride pri ljudeh s težavami pri požiranju ali ob zaužitju z nezadostno količino tekočine. Svetuje se zaužitje z veliko vode, da snov doseže želodec.	2010;8(10):1747	818, 4236
Pektini	Uživanje pektinov z obrokom prispeva k manjšemu porastu ravni glukoze v krvi po tem obroku.	Trditev se lahko uporablja le za živilo, ki vsebuje 10 g pektina na količinsko določen obrok. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z zaužitjem 10 g pektinov kot del obroka.	Treba je opozoriti na nevarnost zadušitve, do katere lahko pride pri ljudeh s težavami pri požiranju ali ob zaužitju z nezadostno količino tekočine. Svetuje se zaužitje z veliko vode, da snov doseže želodec.	2010;8(10):1747	786

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Polifenoli v oljčnem olju	Polifenoli v oljčnem olju prispevajo k zaščiti lipidov v krvi pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko uporablja le za oljčno olje, ki vsebuje vsaj 5 mg hidroksitirosola in njegovih derivatov (npr. kompleks oleuropeina in tirosol) na 20 g oljčnega olja. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 20 g oljčnega olja.		2011;9(4):2033	1333, 1638, 1639, 1696, 2865
Rastlinski steroli in rastlinski stanoli	Rastlinski steroli/stanoli prispevajo k vzdrževanju normalne ravni holesterola v krvi.	Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom vsaj 0,8 g rastlinskih sterolov/stanolov.		2010;8(10):1813 2011;9(6):2203	549, 550, 567, 713, 1234, 1235, 1466, 1634, 1984, 2909, 3140 568
Raztopine ogljikovih hidratov in elektrolitov	Raztopine ogljikovih hidratov in elektrolitov prispevajo k ohranjanju vzdržljivosti pri daljših telesnih naporih	Za navedbo trditve morajo raztopine ogljikovih hidratov in elektrolitov vsebovati 80–350 kcal/L iz ogljikovih hidratov in vsaj 75 % energije mora izhajati iz ogljikovih hidratov, ki sprožijo močan glikemični odziv, kot so glukoza, glukozni polimeri in saharoza. Poleg tega morajo te pijače vsebovati med 20 mmol/L (460 mg/L) in 50 mmol/L (1 150 mg/L) natrija, njihova osmolalnost pa mora znašati 200–330 mOsm/kg vode.		2011;9(6):2211	466, 469
Raztopine ogljikovih hidratov in elektrolitov	Raztopine ogljikovih hidratov in elektrolitov povečujejo absorpcijo vode med telesno dejavnostjo.	Za navedbo trditve morajo raztopine ogljikovih hidratov in elektrolitov vsebovati 80–350 kcal/L iz ogljikovih hidratov in vsaj 75 % energije mora izhajati iz ogljikovih hidratov, ki sprožijo močan glikemični odziv, kot so glukoza, glukozni polimeri in saharoza. Poleg tega morajo te pijače vsebovati med 20 mmol/L (460 mg/L) in 50 mmol/L (1 150 mg/L) natrija, njihova osmolalnost pa mora znašati 200–330 mOsm/kg vode.		2011;9(6):2211	314, 315, 316, 317, 319, 322, 325, 332, 408, 465, 473, 1168, 1574, 1593, 1618, 4302, 4309
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	29, 35, 36, 42
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	213
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin prispeva k ohranjanju zdravih sluznic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	31

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin ima vlogo pri ohranjanju normalnih rdečih krvničk.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	40
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin prispeva k ohranjanju zdrave kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	31, 33
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin ima vlogo pri ohranjanju vida.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	39
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin ima vlogo pri presnovi železa.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	30, 37
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin ima vlogo pri zaščiti celic pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	207
Riboflavin (vitamin B2)	Riboflavin prispeva k zmanjšanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir riboflavina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1814	41
Selen	Selen ima vlogo pri nastajanju semenčic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir selena, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1220	396

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Selen	Selen prispeva k ohranjanju zdravih las.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir selena, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1727	281
Selen	Selen prispeva k ohranjanju zdravih nohtov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir selena, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1727	281
Selen	Selen ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir selena, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1220 2010;8(10):1727	278, 1750
Selen	Selen ima vlogo pri delovanju ščitnice.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir selena, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1727 2009; 7(9):1220	279, 282, 286, 410, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293
Selen	Selen ima vlogo pri zaščiti celic pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir selena, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1220 2010;8(10):1727	277, 283, 286, 1289, 1290, 1291, 1293, 1751, 410, 1292
Tiamin	Tiamin prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir tiamina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1222	21, 24, 28
Tiamin	Tiamin prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir tiamina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1222	22, 27

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Tiamin	Tiamin prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir tiamina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1755	205
Tiamin	Tiamin ima vlogo pri delovanju srca.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir tiamina, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1222	20
Vitamin A	Vitamin A ima vlogo pri presnovi železa.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina A, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1221	206
Vitamin A	Vitamin A prispeva k ohranjanju zdravih sluznic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina A, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1221 2010;8(10):1754	15, 4702
Vitamin A	Vitamin A prispeva k ohranjanju zdrave kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina A, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1221 2010;8(10):1754	15, 17, 4660, 4702
Vitamin A	Vitamin A ima vlogo pri ohranjanju vida.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina A, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1221 2010;8(10):1754	16, 4239, 4701
Vitamin A	Vitamin A ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina A, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1222 2011;9(4):2021	14, 200, 1462

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vitamin A	Vitamin A ima vlogo pri specializaciji celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina A, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1221	14
Vitamin B6	Vitamin B6 ima vlogo pri sintezi cisteina.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1759	4283
Vitamin B6	Vitamin B6 prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1759	75, 214
Vitamin B6	Vitamin B6 prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1225	66
Vitamin B6	Vitamin B6 prispeva k presnovi homocisteina.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1759	73, 76, 199
Vitamin B6	Vitamin B6 ima vlogo pri presnovi beljakovin in glikogena.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1225	65, 70, 71
Vitamin B6	Vitamin B6 prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1759	77

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vitamin B6	Vitamin B6 ima vlogo pri nastajanju rdečih krvničk.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1225	67, 72, 186
Vitamin B6	Vitamin B6 ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1225	68
Vitamin B6	Vitamin B6 prispeva k zmanjševanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1759	78
Vitamin B6	Vitamin B6 ima vlogo pri uravnavanju delovanja hormonov.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B6, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1225	69
Vitamin B12	Vitamin B12 prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1223	99, 190
Vitamin B12	Vitamina B12 prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):4114	95, 97, 98, 100, 102, 109

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vitamin B12	Vitamin B12 prispeva k presnovi homocisteina.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):4114	96, 103, 106
Vitamin B12	Vitamin B12 prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):4114	95, 97, 98, 100, 102, 109
Vitamin B12	Vitamin B12 ima vlogo pri nastajanju rdečih krvničk.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1223	92, 101
Vitamin B12	Vitamin B12 ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1223	107
Vitamin B12	Vitamin B12 prispeva k zmanjševanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):4114	108
Vitamin B12	Vitamin B12 ima vlogo pri delitvi celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina B12, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1223 2010;8(10):1756	93, 212
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri delovanju imunskega sistema med intenzivno telesno dejavnostjo in po njej.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki zagotavlja dnevni vnos 200 mg vitamina C. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z dnevnim vnosom 200 mg poleg priporočenega dnevnega vnosa vitamina C.		2009; 7(9):1226	144

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri nastajanju kolagena za normalno delovanje žil.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	130, 131, 149
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri nastajanju kolagena za normalno delovanje kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	131, 149
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri nastajanju kolagena za normalno delovanje hrustanca.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	131, 149
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri nastajanju kolagena za normalno delovanje dlesni.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	131, 136, 149
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri nastajanju kolagena za normalno delovanje kože.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	131, 137, 149
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri nastajanju kolagena za normalno delovanje zob.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	131, 149
Vitamin C	Vitamin C prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226 2010;8(10):1815	135, 2334, 3196

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vitamin C	Vitamin C prispeva k delovanju živčnega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	133
Vitamin C	Vitamin C prispeva k normalnemu psihološkemu delovanju.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1815	140
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226 2010;8(10):1815	134, 4321
Vitamin C	Vitamin C ima vlogo pri zaščiti celic pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226 2010;8(10):1815	129, 138, 143, 148, 3331
Vitamin C	Vitamin C prispeva k zmanjšanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1815	139, 2622
Vitamin C	Vitamin C prispeva k obnovi reducirane oblike vitamina E.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1815	202
Vitamin C	Vitamin C povečuje absorpcijo železa.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina C, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1226	132, 147

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vitamin D	Vitamin D prispeva k normalni absorpciji/uporabi kalcija in fosforja.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina D, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1227	152, 157, 215
Vitamin D	Vitamin D prispeva k normalni ravni kalcija v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina D, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1227 2011;9(6):2203	152, 157 215
Vitamin D	Vitamin D prispeva k ohranjanju zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina D, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1227	150, 151, 158, 350
Vitamin D	Vitamin D prispeva k delovanju mišic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina D, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010; 8(2):1468	155
Vitamin D	Vitamin D prispeva k ohranjanju zdravih zob.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina D, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1227	151, 158
Vitamin D	Vitamin D prispeva k delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina D, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010; 8(2):1468	154, 159

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vitamin D	Vitamin D ima vlogo pri delitvi celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina D, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1227	153
Vitamin E	Vitamin E ima vlogo pri zaščiti celic pred oksidativnim stresom.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina E, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1816	160, 162, 1947
Vitamin K	Vitamin K prispeva k normalnemu strjevanju krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina K, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7 (9):1228	124, 126
Vitamin K	Vitamin K prispeva k ohranjanju zdravih kosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir vitamina K, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7 (9):1228	123, 127, 128, 2879
Vlaknine iz ječmenovega zrnja	Vlaknine iz ječmenovega zrnja prispevajo k povečanju količine blata.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je bogato z navedenimi vlakninami, kakor je opredeljeno s trditvijo VISOKA VSEBNOST PREHRANSKE VLAKNINE iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(6):2249	819
Vlaknine iz pšeničnih otrobov	Vlaknine iz pšeničnih otrobov prispevajo k pospeševanju prehajanja črevesne vsebine.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je bogato z navedenimi vlakninami, kakor je opredeljeno s trditvijo VISOKA VSEBNOST PREHRANSKE VLAKNINE iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. Za navedbo trditve je potrošnike treba obvestiti, da se navedeni učinek doseže z dnevnim vnosom vsaj 10 g vlaknin iz pšeničnih otrobov.		2010;8(10):1817	828, 839, 3067, 4699
Vlaknine iz pšeničnih otrobov	Vlaknine iz pšeničnih otrobov prispevajo k povečani količini blata.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je bogato z navedenimi vlakninami, kakor je opredeljeno s trditvijo VISOKA VSEBNOST PREHRANSKE VLAKNINE iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1817	3066

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Vlaknine iz rži	Vlaknine iz rži prispevajo k normalnemu delovanju črevesja.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je bogato z navedenimi vlakninami, kakor je opredeljeno s trditvijo VISOKA VSEBNOST PREHRANSKE VLAKNINE iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(6):2258	825
Vlaknine iz zrnja ovsa	Vlaknine iz zrnja ovsa prispevajo k povečani količini blata.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je bogato z navedenimi vlakninami, kakor je opredeljeno s trditvijo VISOKA VSEBNOST PREHRANSKE VLAKNINE iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(6):2249	822
Voda	Voda prispeva k ohranjanju normalnih telesnih in kognitivnih funkcij.	Za navedbo trditve je treba potrošnike obvestiti, da je za doseg koristnega učinka treba zaužiti vsaj 2 l vode dnevno iz vseh virov.	Trditev se lahko uporablja le za vodo, ki je v skladu s Direktivo 2009/54/ES in/ali Direktivo 98/83/ES.	2011;9(4):2075	1102, 1209, 1294, 1331
Voda	Voda ima vlogo pri uravnavanju telesne temperature.	Za navedbo trditve je treba potrošnike obvestiti, da je za doseg koristnega učinka treba zaužiti vsaj 2 l dnevno iz vseh virov.	Trditev se lahko uporablja le za vodo, ki je v skladu s Direktivo 2009/54/ES in/ali Direktivo 98/83/ES.	2011;9(4):2075	1208
Železo	Železo ima vlogo pri kognitivnih funkcijah.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir železa, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1215	253
Železo	Železo prispeva k sproščanju energije pri presnovi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir železa, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1215 2010;8(10):1740	251, 1589, 255
Železo	Železo ima vlogo pri nastajanju rdečih krvničk in hemoglobina.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir železa, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1215 2010;8(10):1740	249, 1589, 374, 2889

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Železo	Železo ima vlogo pri prenosu kisika v telesu.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir železa, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1215 2010;8(10):1740	250, 254, 256, 255
Železo	Železo ima vlogo pri delovanju imunskega sistema.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir železa, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1215	252, 259
Železo	Železo prispeva k zmanjšanju utrujenosti in izčrpanosti.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir železa, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2010;8(10):1740	255, 374, 2889
Železo	Železo ima vlogo pri delitvi celic.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki je vsaj vir železa, kakor je opredeljeno s trditvijo VIR [IME VITAMINA/VITAMINOV] IN/ALI [IME MINERALA/MINERALOV] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2009; 7(9):1215	368
Žive kulture v jogurtu	Žive kulture v jogurtu ali fermentiranem mleku izboljšujejo prebavo laktoze pri osebah, ki imajo težave pri prebavi laktoze.	Za navedbo trditve mora jogurt ali fermentirano mleko vsebovati vsaj 108 kolonijskih enot živih starter mikroorganizmov (<i>Lactobacillus delbrueckii</i> subsp. <i>bulgaricus</i> in <i>Streptococcus thermophilus</i>) na gram.		2010;8(10):1763	1143, 2976
Živila z nizko ali zmanjšano vsebnostjo nasičenih maščobnih kislin.	Zmanjšanje uživanja nasičenih maščob prispeva k vzdrževanju normalnih ravni holesterola v krvi.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki ima vsaj nizko vsebnost nasičenih maščobnih kislin, kakor je opredeljeno s trditvijo NIZKA VSEBNOST NASIČENIH MAŠČOB, ali zmanjšano vsebnost nasičenih maščobnih kislin, kakor je opredeljeno s trditvijo ZMANJŠANJA VSEBNOST [IME HRANILA] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(4):2062	620, 671, 4332

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditev	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Živila z nizko ali zmanjšano vsebnostjo natrija	Zmanjšanje uživanja natrija prispeva k vzdrževanju normalnega krvnega tlaka.	Trditev se lahko navede le na živilu, ki ima vsaj nizko vsebnost natrija/soli, kakor je opredeljeno s trditvijo NIZKA VSEBNOST NATRIJA/SOLI ali zmanjšano vsebnost natrija/soli, kakor je opredeljeno s trditvijo ZMANJŠANJA VSEBNOST [IME HRANILA] iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006.		2011;9(6):2237	336, 705, 1148, 1178, 1185, 1420
Žvečilni gumi brez sladkorja	Žvečilni gumi brez sladkorja prispeva k ohranjanju mineralizacije zob.	Trditev se lahko navede le na žvečilnem gumiju, ki izpolnjuje pogoje uporabe prehranske trditve BREZ SLADKORJEV iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. Potrošnike je treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z žvečenjem vsaj 20 minut po jedi ali pitju.		2009; 7(9):1271 2011;9(4):2072 2011;9(6):2266	1151, 1154 486, 562, 1181
Žvečilni gumi brez sladkorja	Žvečilni gumi brez sladkorja prispeva k nevtralizaciji kislin v zobnih oblogah.	Trditev se lahko navede le na žvečilnem gumiju, ki izpolnjuje pogoje uporabe prehranske trditve BREZ SLADKORJEV iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. Potrošnike je treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z žvečenjem vsaj 20 minut po jedi ali pitju.		2009; 7(9):1271 2011;6(6):2266	1150 485
Žvečilni gumi brez sladkorja	Žvečilni gumi brez sladkorja prispeva k zmanjševanju suhosti v ustih.	Trditev se lahko navede le na žvečilnem gumiju, ki izpolnjuje pogoje uporabe prehranske trditve BREZ SLADKORJEV iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. Potrošnike je treba obvestiti, da se koristni učinek doseže z žvečenjem žvečilnega gumija, kadar so usta suha.		2009; 7(9):1271	1240

Hranilo, snov, živilo ali kategorija živil	Trditve	Pogoji uporabe trditve	Pogoji in/ali omejitve uporabe živila in/ali dodatno pojasnilo ali opozorilo	Številka v strokovni reviji EFSA	Ustrezna številka vnosa na konsolidiranem seznamu, predloženem EFSA v oceno
Žvečilni gumi brez sladkorja s karbamidom	Žvečilni gumi brez sladkorja s karbamidom nevtralizira kisline v zobnih oblogah učinkoviteje kot žvečilni gumi brez sladkorja in karbamida.	Trditve se lahko navede le na žvečilnem gumiju, ki izpolnjuje pogoje uporabe prehranske trditve BREZ SLADKORJEV iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1924/2006. Za navedbo trditve mora vsak kos žvečilnega gumija brez sladkorja vsebovati vsaj 20 mg karbamida. Potrošnike je treba obvestiti, da je žvečilni gumi treba žvečiti vsaj 20 minut po jedi ali pitju.		2011;9(4):2071	1153

(*) V primeru D-tagatoze in izomaltuloze je treba tu navesti „drugih sladkorjev“.

(**) V primeru D-tagatoze in izomaltuloze je treba tu navesti „drugih sladkorjev“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 433/2012**z dne 23. maja 2012**

o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1236/2010 Evropskega parlamenta in Sveta o sistemu nadzora in izvrševanja, ki se uporablja na območju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika

EVROPSKA KOMISIJA JE –

(3) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1236/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2010 o sistemu nadzora in izvrševanja, ki se uporablja na območju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 2791/1999 ⁽¹⁾ ter zlasti členov 4(5), 5(2), 8(4), 9(4), 10(3), 11, 12(2), 16(2), 18(3) in (4), 19, 20(9), 24(4), 27(1) in 45(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) št. 1236/2010 določa nekatere posebne nadzorne ukrepe za spremljanje ribolovnih dejavnosti Unije na območju, ki ga ureja Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), ter dopolnjuje nadzorne ukrepe iz Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ⁽²⁾. Treba bi bilo določiti podrobna pravila za uporabo Uredbe (EU) št. 1236/2010. Priloge k številnim priporočilom o vzpostavitvi sistema nadzora in izvrševanja (v nadaljnjem besedilu: sistem), ki se uporablja za ribiška plovila, ki delujejo v vodah območja Konvencije zunaj voda pod ribolovno jurisdikcijo pogodbenic, ki jih je sprejela NEAFC, določajo obrazce za sporočanje podatkov in vzorce nekaterih nadzornih orodij, ki jih je treba prenesti v pravo Unije.

(2) Ker Uredba (EU) št. 1236/2010 določa nov sistem nadzora in izvrševanja, je treba Uredbo Komisije (ES) št. 1085/2000 z dne 15. maja 2000 o podrobnih pravilih za uporabo nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju, zajetem v Konvenciji o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severovzhodnega Atlantika ⁽³⁾, razveljaviti in nadomestiti s to uredbo.

⁽¹⁾ UL L 348, 31.12.2010, str. 17.

⁽²⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽³⁾ UL L 128, 29.5.2000, str. 1.

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „sporočilo o položaju“ pomeni poročilo o položaju plovila, ki se prek satelitske sledilne naprave plovila avtomatično prenese centrom za spremljanje ribištva države članice zastave;
- (b) „poročilo o položaju“ pomeni poročilo poveljnika plovila, kot je določeno v členu 25 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 404/2011 ⁽⁴⁾;
- (c) „številka CFR“ pomeni identifikacijsko številko registra flote Skupnosti plovila, kot je določena v členu 10 Uredbe Komisije (ES) št. 26/2004 ⁽⁵⁾.

Člen 2

Kontaktne točke

1. Države članice pošljejo sekretarju NEAFC in Evropski agenciji za nadzor ribištva (v nadaljnjem besedilu: Agencija) v računalniško berljivi obliki informacije o kontaktnih točkah iz člena 4(3) in (4) Uredbe (EU) št. 1236/2010.
2. Države članice objavijo informacije iz odstavka 1 na varnem delu svojega spletnega mesta, vzpostavljenega s členoma 114 in 116 Uredbe (EU) št. 1224/2009.

POGLAVJE II

NADZORNI UKREPI

Člen 3

Sodelovanje Unije

1. Seznam iz člena 5(1) Uredbe (EU) št. 1236/2010 vključuje plovila, ki jim je dovoljen ribolov enega ali več virov, urejenih s predpisi, razčlenjenih po vrstah.

⁽⁴⁾ UL L 112, 30.4.2011, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 5, 9.1.2004, str. 25.

Kjer je primerno, se seznam sklicuje na številko CFR, ki je dodeljena vsakemu plovilu.

2. Države članice Komisijo z računalniškim prenosom nemudoma obvestijo o plovilih, za katera so bila dovoljenja za ribolov na upravnem območju razveljavljena ali začasno ukinjena.

Člen 4

Evidentiranje ulova

1. Ribolovni ladijski dnevnik iz člena 8 Uredbe (EU) št. 1236/2010 vsebuje poleg informacij iz člena 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 tudi informacije iz dela A Priloge I k tej uredbi.
2. Proizvodni ladijski dnevnik iz člena 8(2) in (3) Uredbe (EU) št. 1236/2010 je takšen, kakor ga določa del B Priloge I.
3. Načrt natovarjanja iz člena 8(2) in (3) je takšen, kakor ga določa del C Priloge I.
4. Koda, ki se uporablja za posamezno vrsto, je koda, ki jo je določila Organizacija Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO), kakor je določeno v Prilogi II.

Člen 5

Poročanje o ulovih virov, urejenih s predpisi, in položaju

Države članice za prenose sekretarju NEAFC v skladu s členoma 9 in 11 Uredbe (EU) št. 1236/2010 uporabijo obliko in specifikacije, kakor so določene v Prilogi III.

Člen 6

Zbirno poročanje o ulovih

Države članice podatke iz člena 10(1) in (2) Uredbe (EU) št. 1236/2010 prenesejo v obliki XML.

POGLAVJE III

INŠPEKCIJSKI PREGLEDI

Člen 7

Imenovani organ

Agencija je imenovana za:

- (a) usklajevanje nadzornih in inšpekcijskih dejavnosti iz člena 17(1) Uredbe (EU) št. 1236/2010;
- (b) sprejemanje, pošiljanje in posredovanje obvestil iz člena 18(2), člena 19(1) in člena 20(9) Uredbe (EU) št. 1236/2010;
- (c) vodenje evidenc iz člena 18(4) Uredbe (EU) št. 1236/2010.

Člen 8

Identifikacija inšpektorjev in inšpekcijskih sredstev

1. Poseben identifikacijski dokument iz člena 16(2) Uredbe (EU) št. 1236/2010 ustreza vzorcu, določenemu v delu A Priloge IV.

2. Poseben signal inšpektorjev iz člena 18(3) Uredbe (EU) št. 1236/2010 ustreza vzorcu, določenemu v delu B Priloge IV.

Člen 9

Inšpekcijske dejavnosti

Države članice pošljejo Agenciji informacije v zvezi z datumom in uro začetka in konca dejavnosti inšpekcijskih plovil in zrakoplovov iz člena 18(4) Uredbe (EU) št. 1236/2010 v skladu z obliko iz Priloge V.

Člen 10

Postopek nadzora

1. Poročila o opaženem plovilu iz člena 19(1) Uredbe (EU) št. 1236/2010 se pošljejo z uporabo obrazca, določenega v delu A Priloge VI.
2. Poročila o nadzoru iz člena 19(2) Uredbe (EU) št. 1236/2010 se sestavijo z uporabo obrazca, določenega v delu B Priloge VI.

Člen 11

Poročila o inšpekcijskem pregledu

Poročila o inšpekcijskem pregledu iz člena 20(9) Uredbe (EU) št. 1236/2010 se sestavijo v skladu z obliko, določeno v Prilogi VII.

POGLAVJE IV

POMORSKA INŠPEKCIJA

Člen 12

Predhodno uradno obvestilo o prihodu v pristanišče

Predhodno uradno obvestilo iz člena 24 Uredbe (EU) št. 1236/2010 se predloži v obliki obrazca pomorske inšpekcije (PSC) iz Priloge VIII, pri čemer je del A pravilno izpolnjen, kot sledi:

- (a) obrazec PSC 1 se uporabi, če plovilo iztovarja lastni ulov;
- (b) obrazec PSC 2 se uporabi, če plovilo izvaja dejavnosti pretovarjanja. V takšnih primerih se uporabi ločen obrazec za vsako plovilo dajalca.

Člen 13

Obdelava predhodnega uradnega obvestila

Kadar se predhodno uradno obvestilo v skladu s členom 25 Uredbe (EU) št. 1236/2010 ponovno predloži, država članica zastave uporabi obrazec PSC iz Priloge VIII, pri čemer je del B pravilno izpolnjen.

Člen 14

Poročila o inšpekcijskih pregledih v pristanišču

Poročila o inšpekcijskih pregledih iz člena 27 Uredbe (EU) št. 1236/2010 se sestavijo v skladu z obliko, določeno v Prilogi IX, ter pošljejo sekretarju NEAFC, en izvod pa Komisiji.

POGLAVJE V

KRŠITVE

Člen 15

Imenovani organ

Agencija je imenovana za sprejemanje, pošiljanje in posredovanje informacij iz členov 29, 30, 32, 33, 34, 36 in 43 Uredbe (EU) št. 1236/2010.

POGLAVJE VI

PODATKI

ODDELEK 1

Sporočanje podatkov

Člen 16

Sporočanje sekretarju NEAFC

Obrazci in protokoli za izmenjavo podatkov iz člena 12(2) Uredbe (EU) št. 1236/2010, ki se uporabljajo za pošiljanje poročil in informacij sekretarju NEAFC, so v skladu s pravili iz Priloge X; ustrezne kode, ki se uporabljajo pri komunikaciji s sekretarjem NEAFC, so določene v Prilogi XI.

ODDELEK 2

Varnost podatkov in zaupnost

Člen 17

Splošne določbe o varnosti podatkov in zaupnosti

1. Ta oddelek določa podrobna pravila o zaupnosti za izvajanje člena 45 Uredbe (EU) št. 1236/2010. Uporablja se za vsa elektronska poročila in sporočila v okviru te uredbe z izjemo zbirnega poročanja o ulovih iz člena 6 te uredbe.

2. Kadar je treba, vsaka država članica na zahtevo sekretarja NEAFC popravi oziroma izbriše elektronska poročila ali sporočila, ki niso bila obdelana v skladu z Uredbo (EU) št. 1236/2010 in s to uredbo.

3. Elektronska poročila in sporočila se uporabljajo le za namene, določene v sistemu iz Uredbe (EU) št. 1236/2010.

Člen 18

Podatki, pridobljeni z inšpekcijskimi pregledi

1. Države članice, ki izvedejo inšpekcijski pregled, lahko obdržijo in shranijo elektronska poročila in sporočila, ki jih je posredoval sekretar NEAFC, 24 ur po dokončnem odhodu plovila, na katerega se podatki nanašajo, z upravnega območja. Kot odhod šteje časovna točka šest ur po sporočitvi namena o izhodu z upravnega območja.

2. Države članice, ki izvedejo inšpekcijski pregled, zagotovijo varno obdelavo elektronskih poročil in sporočil v svojih sistemih za obdelavo elektronskih podatkov, zlasti kadar obdelava vključuje prenos prek omrežja.

3. Države članice sprejmejo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za zaščito elektronskih poročil in sporočil pred naključnim ali nezakonitim uničenjem oziroma pred naključno izgubo, spremembo, nedovoljenim razkritjem ali dostopom ter pred vsemi neustreznimi oblikami obdelave.

4. Države članice, ki izvedejo inšpekcijski pregled, omogočijo razpoložljivost elektronskih poročil in sporočil zgolj za namene inšpekcije in zgolj inšpektorjem, ki so bili dodeljeni sistemu iz Uredbe (EU) št. 1236/2010.

Člen 19

Sistemi za obdelavo podatkov

1. Sistemi za obdelavo podatkov, ki jih uporabljajo države članice, Komisija in Agencija, so v skladu z minimalnimi varnostnimi zahtevami iz dela A Priloge XII.

2. Države članice morajo za svoje glavne računalniške sisteme izpolnjevati merila, določena v delu B Priloge XII.

3. Za sporočanje podatkov v okviru sistema iz Uredbe (EU) št. 1236/2010 se uporabi protokol *https*. Kadar se taki podatki sporočajo, se za zagotovitev zaupnosti in verodostojnosti uporabijo ustrezni šifrirni protokoli.

4. Omejitev dostopa do podatkov se zagotovi z mehanizmom fleksibilne identifikacije uporabnika in fleksibilnega gesla. Vsak uporabnik ima dostop le do podatkov, ki jih potrebuje za svojo nalogo.

5. Tehnični standardi za izmenjavo elektronskih podatkov med državami članicami, Komisijo in Agencijo se lahko določijo po posvetovanju z državami članicami, Komisijo in Agencijo.

POGLAVJE VII

KONČNE DOLOČBE

Člen 20

Razveljavitev

Uredba (ES) št. 1085/2000 se razveljavi.

Člen 21

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. maja 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

BELEŽENJE ULOVA

A. Beleženje v ladijski dnevnik

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Informacije ob vstopu na upravno območje			
Datum	DA	O	Podatek o dejavnosti; datum vstopa na upravno območje
Čas ob vstopu	TI	O	Podatek o dejavnosti; čas vstopa na upravno območje
Položaj			Podatek o dejavnosti; položaj ob vstopu na upravno območje
Zemljepisna širina	LA	O	Položaj ob vstopu
Zemljepisna dolžina	LO	O	Položaj ob vstopu
Količina na krovu	OB		Podatek o dejavnosti; količina na krovu po vrstah
Ime vrste ⁽¹⁾		O	Koda vrste FAO za vrste iz Priloge II
Količina ⁽¹⁾		O	Živa teža v kilogramih
Ulov na izvlek ali ribolovno dejavnost			
Položaj izvajanja ribolova			Podatek o dejavnosti; položaj
Zemljepisna širina	LA	O ⁽²⁾	Položaj ob začetku ribolovne dejavnosti
Zemljepisna dolžina	LO	O ⁽²⁾	Položaj ob začetku ribolovne dejavnosti
Čas	TI	O ⁽²⁾	Podatek o dejavnosti; čas ob začetku ribolovne dejavnosti
Ulov	CA		Podatek o dejavnosti; na krovu obdržan ulov na ribolovno dejavnost po vrstah
Vrsta ⁽¹⁾		O ⁽²⁾	Koda vrste FAO za vrste iz Priloge II
Količina ⁽¹⁾		O ⁽²⁾	Živa teža v kilogramih
Ribolovna globina	FD	O ⁽³⁾	Razdalja med površino vode in najnižjim delom ribolovnega orodja (v metrih)
Informacije o dnevnem ulovu			
Skupno število izvlekov/ribolovnih operacij v enem dnevu	FO	O ⁽⁴⁾	Podatek o dejavnosti; število ribolovnih operacij v 24 urah
Ulov, ki se zavrže	RJ		Podatek o dejavnosti; ulovljena in zavržena količina po vrstah
Vrsta		O	Koda vrste FAO
Količina		O	Živa teža v kilogramih
Skupni ulov	CC		Podatek o dejavnosti; predviden skupni ulov od vstopa na upravno območje po vrstah
Vrsta ⁽¹⁾		O	Koda vrste FAO za vrste iz Priloge II
Količina ⁽¹⁾		O	Živa teža v kilogramih

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Informacije o pretovarjanju			
Datum	DA	O	Podatek o dejavnosti; datum(-i) pretovarjanj
Pretovarjanje	KG		Podatek o dejavnosti; količine natovorjenih ali iztovorjenih rib po vrstah na upravnem območju
Vrsta ⁽¹⁾		O	Koda vrste FAO za vrste iz Priloge II
Količina ⁽¹⁾		O	Živa teža v kilogramih
Pretovor na	TT	O	Podatek o registraciji plovila; radijski klicni znak prejemnega plovila
Pretovorjeno z	TF	O	Podatek o registraciji plovila; radijski klicni znak plovila dajalca
Informacije o prenosu poročil			
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa poročila
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa poročila (UTC)
Uporabljen način prenosa poročil	TU	O ⁽⁴⁾	Podatek o sporočilu; ime radijske postaje, preko katere se poročilo prenese
Vrsta poročila	TM	O	Podatek o sporočilu;
Informacije ob izstopu z upravnega območja			
Čas	TI	O	Podatek o dejavnosti; čas izhoda (UTC)
Datum	DA	O	Podatek o dejavnosti; datum izhoda
Funkcija			Podatek o dejavnosti; položaj ob izhodu z upravnega območja
Zemljepisna širina	LA	O	Položaj ob izhodu
Zemljepisna dolžina	LO	O	Položaj ob izhodu
Skupni ulov na krovu	OB		Podatek o dejavnosti; skupni ulov, obdržan na krovu, po vrstah
Vrsta ⁽¹⁾		O	Koda vrste FAO za vrste iz Priloge II
Količina ⁽¹⁾		O	Živa teža v kilogramih
Ime in podpis poveljnika	MA	O	

⁽¹⁾ Zabeležiti je treba vsako vrsto, za katero ulov presega 50 kg.

⁽²⁾ Vsaka država članica mora zagotoviti, da njena ribolovna plovila zabeležijo te informacije vsak dan oz. za vsak izvelek ali ribolovno dejavnost oz. oboje.

⁽³⁾ Obvezno, kjer to zahtevajo posebni upravljalni ukrepi.

⁽⁴⁾ Obvezno le, če se uporabi radijska postaja.

B. Beleženje v proizvodni ladijski dnevnik

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
1. Identiteta plovila ⁽¹⁾			
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime plovila

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Interna referenčna številka pogodbenice	IR	N	Podatek o registraciji plovila; enotna številka plovila pogodbenice kot tričrkovna koda države zastave, ki ji sledi številka
Zunanja registrska številka plovila	XR	N	Podatek o registraciji plovila; številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
2. Informacije o proizvodnji			
Datum	DA	O	Podatek o dejavnosti; datum proizvodnje
Proizvedena količina	QP		Podatek o dejavnosti; proizvedena količina dnevno po vrstah
Ime vrste		O	Koda vrste FAO
Količina		O	Skupna teža proizvoda v kilogramih
Oblika proizvoda		O	Koda oblike proizvoda (del E Priloge XI)
Količina		O	Teža proizvoda v kilogramih Koda oblike proizvoda in teža proizvoda: uporabi se toliko parov, kot je potrebno za zajetje vseh proizvodov
Skupna proizvodnja v obdobju	AP		Podatek o dejavnosti; celotna količina, proizvedena od vstopa na upravno območje po vrstah
Ime vrste		O	Koda vrste FAO
Količina		O	Skupna teža proizvoda v kilogramih
Oblika proizvoda		O	Koda oblike proizvoda (del E Priloge XI)
Količina		O	Teža proizvoda v kilogramih Koda oblike proizvoda in teža proizvoda: uporabi se toliko parov, kot je potrebno za zajetje vseh proizvodov
3. Informacije o embalaži			
Ime vrste	SN	N	Podatek o dejavnosti; koda vrste FAO
Oznaka proizvoda	PR	N	Podatek o dejavnosti; koda proizvoda (del E Priloge XI)
Vrsta pakiranja	TY	N	Podatek o dejavnosti; vrsta embalaže (del F Priloge XI)
Teža enote	NE	N	Podatek o dejavnosti; skupna teža proizvoda v kilogramih
Število enot	NU	N	Podatek o dejavnosti; število pakiranih enot
4. Ime in naslov poveljnika	MA	O	

(¹) En element identitete plovila poleg radijskega klicnega znaka je obvezen.

C. Načrt natovarjanja

1. Predelani ulovi se morajo natovoriti in označiti tako, da se iste kategorije vrst in proizvodov ter količine po natovarjanju v različne dele skladišča lahko identificirajo.
2. Načrt natovarjanja mora prikazovati lokacijo proizvodov v skladišču in količine proizvodov na krovu, izražene v kilogramih.
3. Načrt natovarjanja se vsak dan posodablja za prejšnji dan od 00.00 (UTC) do 24.00 (UTC).

PRILOGA II

SEZNAM VRST

Tričrkovna koda FAO	Splošno ime	Znanstveno ime
ALF	Sluzoglavke	<i>Beryx</i> spp.
ALC	Bairdova gladkoglavka	<i>Alepocephalus bairdii</i>
ANT	Sinja antimora	<i>Antimora rostrata</i>
API	Morska mačka iz rodu <i>Apristuris</i>	<i>Apristuris</i> spp.
ARG	Srebrenke	<i>Argentina</i> spp.
BLI	Modri leng	<i>Molva dypterygia</i>
BRF	Okun	<i>Helicolenus dactylopterus</i>
BSF	Črni morski meč	<i>Aphanopus carbo</i>
BSH	Sinji morski pes	<i>Prionace glauca</i>
BSK	Morski pes orjak	<i>Cetorhinus maximus</i>
BSS	Brancin	<i>Dicentrarchus labrax</i>
CAP	Kapelan	<i>Mallotus villosus</i>
CAS	Pegasti ostrigar	<i>Anarhichas minor</i>
CAT	Ostrigar	<i>Anarhichas</i> spp.
CFB	Črna morska mačka	<i>Centroscyllium fabricii</i>
CMO	Morska podgana	<i>Chimaera monstrosa</i>
COD	Trska	<i>Gadus morhua</i>
COE	Ugor	<i>Conger conger</i>
CYO	Portugalski morski pes	<i>Centrosymnus coelolepis</i>
CYH	Veleoka morska podgana	<i>Hydrolagus mirabilis</i>
CYP	Morski pes vrste <i>Centrosymnus crepidater</i>	<i>Centrosymnus crepidater</i>
DCA	Kljunati morski pes	<i>Deania calceus</i>
ELP	Esmarkova ogorčica	<i>Lycods esmarkii</i>
EPI	Veleoki globokomorski kraljiček	<i>Epigonus telescopus</i>
FOR	Tabinja	<i>Phycis phycis</i>
GAM	Morska mačka vrste <i>Galeus murinus</i>	<i>Galeus murinus</i>

Tričrkovna koda FAO	Splošno ime	Znanstveno ime
GHL	Grenlandska morska plošča	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
GFB	Tabinja belica	<i>Phycis blennoides</i>
GSK	Grenlandski morski pes	<i>Somnousus microcephalus</i>
GUP	Trnež vrste <i>Centrophorus granulosus</i>	<i>Centrophorus granulosus</i>
GUQ	Luskasti globokomorski trnež	<i>Centrophorus squamosus</i>
HAD	Vahnja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
HAL	Navadni jezik	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
HER	Atlantski sled	<i>Clupea harengus</i>
HOM	Šur	<i>Trachurus trachurus</i>
HPR	Sredozemska sluzoglavka	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>
HXC	Ovratničarski šesteroškrgar	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
JAD	Norveška kljunata raža	<i>Raja nidarosiensis</i>
KCD	Rdeča kraljevska rakovica	<i>Paralithodes camtschaticus</i>
KEF	Globokomorska rdeča rakovica	<i>Chacon (Geyron) affinis</i>
LIN	Leng	<i>Molva molva</i>
LUM	Morski zajec	<i>Cyclopterus lumpus</i>
MAC	Skuša	<i>Scomber scombrus</i>
MOR	Globokomorske trske	<i>Moridae</i>
ORY	Oranžna sluzoglavka	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
OXN	Morski pes vrste <i>Oxynotus paradoxus</i>	<i>Oxynotus paradoxus</i>
PHO	Rissojeva gladkoglavka	<i>Alepocephalus rostratus</i>
PLA	Ameriška morska plošča	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
PLE	Morska plošča	<i>Pleuronectes platessa</i>
POC	Polarna trska	<i>Boreogadus saida</i>
POK	Saj	<i>Pollachius virens</i>
PRA	Severna kozica	<i>Pandalus borealis</i>
REB	Kljunati okun	<i>Sebastes mentella</i>

Tričrkovna koda FAO	Splošno ime	Znanstveno ime
RED	Rdeči okuni (nedoločeni)	<i>Sebastes</i> spp.
REG	Veliki rdeči okun	<i>Sebastes marinus</i>
RHG	Čebulastooki repak	<i>Macrourus berglax</i>
RIB	Mora	<i>Mora moro</i>
RNG	Okroglonosi repak	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
SBL	Morski pes šesteroškrgar	<i>Hexanchus griseus</i>
SBR	Okati ribon	<i>Pagellus bogaraveo</i>
SCK	Temni morski pes	<i>Dalatias licha</i>
SFS	Morski meč	<i>Lepidopus caudatus</i>
SHL	Veliki svetilec	<i>Etmopterus princeps</i>
SHL	Črni svetilec	<i>Etmopterus spinax</i>
SHO	Črnousta morska mačka	<i>Galeus melastomus</i>
RCT	Kopjenosa morska podgana	<i>Rhinochimaera atlantica</i>
RJG	Arktična raža	<i>Raja hyperborea</i>
RJY	Okrogla raža	<i>Raja fyllae</i>
SFV	Rdeči okun	<i>Sebastes viviparus</i>
SKA	Raže	<i>Raja</i> spp.
SKH	Morski psi	<i>Selachimorpha</i>
SYR	Morski pes vrste <i>Scymnodon ringens</i>	<i>Scymnodon ringens</i>
TJX	Hrapavi okun	<i>Trachyscorpia cristulata</i>
USK	Morski menek	<i>Brosme brosme</i>
WHB	Sinji mol	<i>Micromesistius poutassou</i>
WRF	Globinska kirnja	<i>Polyprion americanus</i>

PRILOGA III

POROČANJE O ULOVIH, PRETOVARJANJU IN POLOŽAJIH

1) Poročilo o „ULOVU OB VSTOPU“

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; namembni kraj, „XNE“ za NEAFC
Zaporedna številka	SQ	O	Podatek o sporočilu; serijska številka v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „COE“ kot je poročilo o ulovu ob vstopu
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Številka ribolovnega potovanja	TN	N	Podatek o dejavnosti; serijska številka ribolovnega potovanja v tekočem letu
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime plovila
Številka registra flote Skupnosti (CFR)	IR	N	Podatek o registraciji plovila. Enotna številka plovila pogodbenice kot tričrkovna ISO koda države zastave, ki ji sledi razpoznavni niz (devetih znakov)
Zunanja registrska številka	XR	N	Podatek o registraciji plovila; številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
Zemljepisna širina	LA	O	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Zemljepisna dolžina	LO	O	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Količina na krovu	OB		Podatek o dejavnosti; količina na krovu po vrstah, po potrebi v parih
Vrsta		O	Koda vrste FAO
Živa teža		O	Živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

2) Poročilo o „ULOVU“

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; namembni kraj, „XNE“ za NEAFC

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Zaporedna številka	SQ	O	Podatek o sporočilu; zaporedna številka sporočila v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „CAT“ kot poročilo o ulovu
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Številka ribolovnega potovanja	TN	N	Podatek o dejavnosti; serijska številka ribolovnega potovanja v tekočem letu
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime plovila
Številka registra flote Skupnosti (CFR)	IR	N	Podatek o registraciji plovila. Enotna številka plovila pogodbenice kot tričrkovna ISO koda države zastave, ki ji sledi razpoznavni niz (devetih znakov)
Zunanja registrska številka	XR	N	Podatek o registraciji plovila; številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
Zemljepisna širina	LA	O ⁽¹⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Zemljepisna dolžina	LO	O ⁽¹⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Tedenski ulov	CA	O	Podatek o dejavnosti; skupni ulov po vrstah, obdržan na krovu, bodisi od začetka ribolova na upravnem območju ⁽²⁾ ali od zadnjega poročila o ulovu, po potrebi v paru
Vrsta			Koda vrste FAO
Živa teža			Živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100
Število ribolovnih dni	DF	O	Podatek o dejavnosti; število ribolovnih dni na upravnem območju od začetka ribolova ali od zadnjega poročila o ulovu
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Neobvezno, če je plovilo satelitsko spremljano v skladu s členom 11 Uredbe (EU) št. 1236/2010.

⁽²⁾ Mišljeno je prvo „poročilo o ulovu“ na tem ribolovnem potovanju na upravnem območju.

3) Poročilo o „ULOVU OB IZSTOPU“

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; namembni kraj, „XNE“ za NEAFC
Zaporedna številka	SQ	O	Podatek o sporočilu; zaporedna številka sporočila v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; „COX“ kot poročilo o ulovu ob izstopu

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Številka ribolovnega potovanja	TN	N	Podatek o dejavnosti; serijska številka ribolovnega potovanja v tekočem letu
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime plovila
Številka registra flote Skupnosti (CFR)	IR	N	Podatek o registraciji plovila. Enotna številka plovila pogodbenice kot tričrkovna ISO koda države zastave, ki ji sledi razpoznavni niz (devetih znakov)
Zunanja registrska številka	XR	N	Podatek o registraciji plovila; številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
Zemljepisna širina	LA	O ⁽¹⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Zemljepisna dolžina	LO	O ⁽¹⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Tedenski ulov	CA	O	Podatek o dejavnosti; skupni ulov po vrstah, obdržan na krovu, bodisi od začetka ribolova na upravnem območju ⁽²⁾ ali od zadnjega poročila o ulovu, po potrebi v paru
Vrsta			Koda vrste FAO
Živa teža			Živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100
Število ribolovnih dni	DF	O	Podatek o dejavnosti; število ribolovnih dni na upravnem območju od začetka ribolova ali od zadnjega poročila o ulovu
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Neobvezno, če je plovilo satelitsko spremljano v skladu s členom 11 Uredbe (EU) št. 1236/2010.

⁽²⁾ Mišljeno je prvo sporočilo o ulovu na tem ribolovnem potovanju na upravnem območju.

4) Poročilo o „PRETOVARJANJU“

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; namembni kraj, „XNE“ za NEAFC
Zaporedna številka	SQ	O	Podatek o sporočilu; zaporedna številka sporočila v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „TRA“ kot poročilo o pretovarjanju
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Številka ribolovnega potovanja	TN	N	Podatek o dejavnosti; serijska številka ribolovnega potovanja v tekočem letu

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime plovila
Številka registra flote Skupnosti (CFR)	IR	N	Podatek o registraciji plovila. Enotna številka plovila pogodbenice kot tričrkovna ISO koda države zastave, ki ji sledi razpoznavni niz (devetih znakov)
Zunanja registrska številka	XR	N	Podatek o registraciji plovila; številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
Natovorjena in iztovorjena količina	KG		Količina natovorjenih ali iztovorjenih vrst na upravnem območju, po potrebi v parih
Vrsta		O	Koda vrste FAO
Živa teža		O	Živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100 kilogramov
Pretovorjeno na	TT	O ⁽¹⁾	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak prejemnega plovila
Pretovorjeno s	TF	O ⁽¹⁾	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila dajalca
Zemljepisna širina	LA	O ⁽²⁾	Podatek o dejavnosti; predvidena zemljepisna širina, na kateri namerava poveljnik pretovoriti tovor
Zemljepisna dolžina	LO	O ⁽²⁾	Podatek o dejavnosti; predvidena zemljepisna dolžina, na kateri namerava poveljnik pretovoriti tovor
Predviden datum	PD	O ⁽²⁾	Podatek o dejavnosti; predviden datum UTC, ko namerava poveljnik pretovoriti tovor (LLLLMMDD)
Predviden čas	PT	O ⁽²⁾	Podatek o dejavnosti; predviden čas UTC, ko namerava poveljnik pretovoriti tovor (UUMM)
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Kar je bolj ustrezno.

⁽²⁾ Neobvezno za poročila, ki jih pošilja plovilo prejemnik po pretovoru.

5) Poročilo/sporočilo „O POLOŽAJU“

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik; „XNE“ za NEAFC
Zaporedna številka	SQ	O ⁽¹⁾	Podatek o sporočilu; zaporedna številka sporočila v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM ⁽²⁾	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila; „POS“ kot poročilo/sporočilo o položaju, ki se pošlje z VMS ali na kakšen drug način, če je satelitska sledilna naprava plovila pokvarjena
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Številka ribolovnega potovanja	TN	N	Podatek o dejavnosti; serijska številka ribolovnega potovanja v tekočem letu
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime plovila
Številka registra flote Skupnosti (CFR)	IR	N	Podatek o registraciji plovila. Enotna številka plovila pogodbenice kot tričrkovna ISO koda države zastave, ki ji sledi razpoznavni niz (devetih znakov)
Zunanja registrska številka	XR	N	Podatek o registraciji plovila; številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
Zemljepisna širina	LA	O ⁽³⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Zemljepisna dolžina	LO	O ⁽³⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Zemljepisna širina (decimalni zapis)	LT	O ⁽⁴⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Zemljepisna dolžina (decimalni zapis)	LG	O ⁽⁴⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Hitrost	SP	O	Podatek o dejavnosti; hitrost plovila
Smer	CO	O	Podatek o dejavnosti; smer plovila
Država zastave	FS	O ⁽⁵⁾	Podatek o dejavnosti; država zastave plovila
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Neobvezno v primeru sporočila prek VMS.

⁽²⁾ Vrsta sporočila je „ENT“ za prvo sporočilo VMS z upravnega območja, kot ga zazna FMC pogodbenice.

Vrsta sporočila je „EXI“ za prvo sporočilo VMS, poslano izven upravnega območja, kot ga zazna FMC pogodbenice, navedba zemljepisne dolžine in širine pa je pri tej vrsti sporočila neobvezna.

Vrsta sporočila je „MAN“ za poročila, ki jih pošljejo plovila s sledilno napravo z napako v smislu člena 25 Uredbe (EU) št. 404/2011.

⁽³⁾ Obvezno za ročno poslana sporočila.

⁽⁴⁾ Obvezno za sporočila VMS.

⁽⁵⁾ Obvezna navedba; uporablja se le za prenos med sekretarjem NEAFC in FMC.

6) Poročilo o „PRISTANIŠČU iztovarjanja“

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNE“ za NEAFC
Zaporedna številka	SQ	O	Podatek o sporočilu; serijska številka poročila plovila v zadevnem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „POR“
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Številka ribolovnega potovanja	TN	N	Podatek o dejavnosti; serijska številka ribolovnega potovanja v tekočem letu

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime plovila
Številka registra flote Skupnosti (CFR)	IR	N	Podatek o registraciji plovila. Enotna številka plovila pogodbenice kot tričrkovna ISO koda države zastave, ki ji sledi razpoznavni niz (devetih znakov)
Zunanja registrska številka	XR	N	Podatek o registraciji plovila; številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
Zemljepisna širina	LA	O ⁽¹⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Zemljepisna dolžina	LO	O ⁽¹⁾	Podatek o dejavnosti; položaj v času prenosa
Obalna država	CS	O	Podatek o dejavnosti; obalna država pristanišča iztovarjanja
Ime pristanišča	PO	O	Podatek o dejavnosti; ime pristanišča iztovarjanja
Predviden datum	PD	O	Podatek o dejavnosti; predviden datum UTC, ko namerava poveljnik biti v pristanišču (LLLLMMDD)
Predviden čas	PT	O	Podatek o dejavnosti; predviden čas UTC, ko namerava poveljnik biti v pristanišču (UUMM)
Količina, ki bo iztovorjena	KG	O	Podatek o dejavnosti; količina po vrstah, ki bo iztovorjena v pristanišču, po potrebi v parih
Vrsta			Koda vrste FAO
Živa teža			Živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100
Količina na krovu	OB	O	Podatek o dejavnosti; količina na krovu po vrstah, po potrebi v parih
Vrsta			Koda vrste FAO
Živa teža			Živa teža v kilogramih, zaokrožena na najbližjih 100
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum UTC prenosa
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas UTC prenosa
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Neobvezno, če ima plovilo satelitsko sledenje.

7) Poročilo o „PREKLICU“

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Pošiljatelj	FR	O	Ime pošiljateljice
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNE“ za NEAFC
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „CAN“ ⁽¹⁾ kot poročilo o ulovu

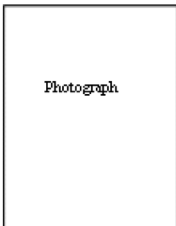
Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Preklicano poročilo	CR	O	Podatek o sporočilu; številka zapisa poročila, ki se prekliče
Leto preklicanega poročila	YR	O	Podatek o sporočilu; leto poročila, ki se prekliče
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

(¹) Poročilo o preklicu se ne uporablja za preklic drugega poročila o preklicu.

PRILOGA IV

IDENTIFIKACIJA INŠPEKTORJA

A. Identifikacijska izkaznica inšpektorja

NORTH-EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION	
	NEAFC
 Photograph	Inspector Identity Card
	Contracting Party :.....
	Inspectors name
	Card No:

 NEAFC 
The holder of this document is a NEAFC inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Control and Enforcement of the North-East Atlantic Fisheries Commission and has the authority to act under the provision of the Scheme.
Signature

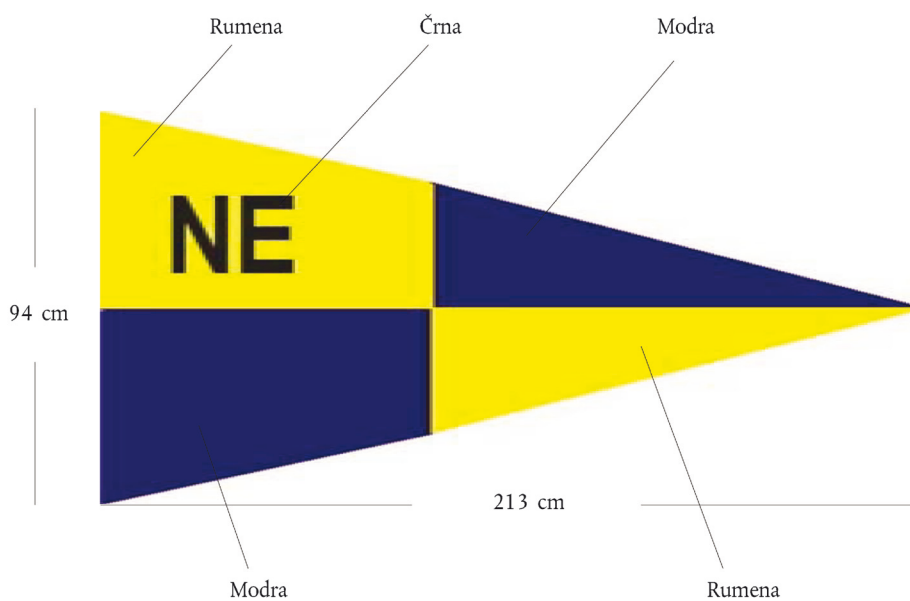
Velikost izkaznice je 10 × 7 cm, izkaznica je lahko plastificirana.

Barve zastavice inšpekcije NEAFC so navedene v Prilogi VI(B).

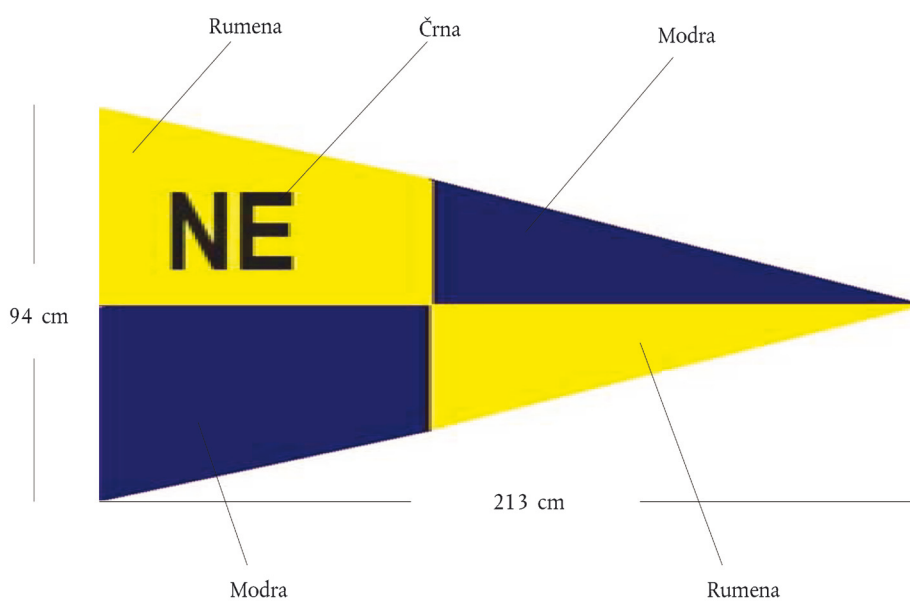
Številka izkaznice je sestavljena iz tričrkovne kode države, ki ji sledi štirimestilčna serijska številka številka pogodbenice.

B. Signal inšpekcije NEAFC

1. Podnevi in v razmerah normalne vidljivosti morata biti izobešeni dve zastavici, in sicer neposredno ena nad drugo.



Razdalja med zastavicama ni večja od enega metra.



2. V zgornjih razmerah je na vozilu za dostop izobešena ena od inšpekcijskih zastavic. Zastavica je lahko polovične velikosti. Lahko je tudi naslikana na trupu ali na kateri koli navpični površini vozila. Pri naslikani zastavi se črni črki „NE“ lahko izpustita.

PRILOGA V

OBVEŠČANJE O INŠPEKCIJSKIH IN NADZORNIH DEJAVNOSTIH

A. Poročilo o vstopu inšpekcijskega in nadzornega vozila na upravno območje

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; namembni kraj, „XNE“ za NEAFC
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; naslov pogodbenice pošiljateljice
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; zaporedna številka sporočila v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „SEN“ kot poročilo o vstopu nadzornega vozila na upravno območje
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Način nadzora	MI	O	Podatek o nadzoru; „VES“ za površinsko vozilo, „AIR“ za zrakoplov z nepremičnimi krili, „HEL“ za helikopter
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o nadzoru; mednarodni radijski klicni znak nadzornega vozila
Identifikacija dodeljenega inšpektorja	AI	O	Podatek o nadzoru; številka izkaznice, po potrebi se ponovi
Datum	DA	O	Podatek o nadzoru; datum vstopa ⁽¹⁾
Čas	TI	O	Podatek o nadzoru; čas ob vstopu ⁽¹⁾
Zemljepisna širina	LA	O	Podatek o nadzoru; položaj ob vstopu ⁽¹⁾
Zemljepisna dolžina	LO	O	Podatek o nadzoru; položaj ob vstopu ⁽¹⁾
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Predviden podatek, če se sporočilo pošlje pred vstopom nadzornega vozila na upravno območje.

B. Poročilo o izstopu inšpekcijskega in nadzornega vozila z upravnega območja

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNE“ za NEAFC

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; naslov pogodbenice pošiljateljice
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; zaporedna številka sporočila v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „SEX“ kot poročilo o izstopu nadzornega vozila z upravnega območja
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Način nadzora	MI	O	Podatek o nadzoru; „VES“ za površinsko vozilo, „AIR“ za zrakoplov z nepremičnimi krili, „HEL“ za helikopter
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o nadzoru; mednarodni radijski klicni znak nadzornega vozila
Datum	DA	O	Podatek o nadzoru; datum izhoda ⁽¹⁾
Čas	TI	O	Podatek o nadzoru; čas ob izhodu ⁽¹⁾
Zemljepisna širina	LA	O	Podatek o nadzoru; položaj ob izhodu ⁽¹⁾
Zemljepisna dolžina	LO	O	Podatek o nadzoru; položaj ob izhodu ⁽¹⁾
Konec zapisa	ER	O	Podatki o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Enako kot pri predvidenem podatku o nadzoru v sporočilu SEN, ko je to sporočilo preklicano.

PRILOGA VI

POROČILA O NADZORU IN OPAŽENIH PLOVILIH

A. Poročilo o opaženih plovilih NEAFC

Podatkovni element	Koda	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNE“ za NEAFC
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; naslov pošiljateljice (pogodbenice)
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; serijska številka v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „OBS“ kot poročilo o opazovanju
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o nadzoru; mednarodni radijski klicni znak nadzornega vozila
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa
Serijska številka opazovanja	OS	O	Podatek o nadzoru; serijska številka opazovanja
Datum	DA	O	Podatek o nadzoru; datum, ko je bilo plovilo opaženo
Čas	TI	O	Podatek o nadzoru; čas, ko je bilo plovilo opaženo
Zemljepisna širina	LA	O	Podatek o nadzoru; zemljepisna širina, ko je bilo plovilo opaženo
Zemljepisna dolžina	LO	O	Podatek o nadzoru; zemljepisna dolžina, ko je bilo plovilo opaženo
Identifikacija predmeta opazovanja	OI	O	Podatek o registraciji plovila; radijski klicni znak prejemnega plovila
Zunanja registrska številka	XR	O	Podatek o registraciji plovila; številka na boku opaženega plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
Ime plovila	NA	N	Podatek o registraciji plovila; ime opaženega plovila
Država zastave	FS	O	Podatek o registraciji plovila; država zastave opaženega plovila
Tip plovila	TP	N	Značilnosti plovila; vrsta opaženega plovila
Hitrost	SP	N	Podatek o nadzoru; hitrost opaženega plovila
Smer	CO	N	Podatek o nadzoru; smer opaženega plovila
Dejavnost	AC	O	Podatek o nadzoru; dejavnost opaženega plovila iz Priloge XI(B)
Fotografija	PH	O	Podatek o nadzoru; je bilo opaženo plovilo fotografirano? „D“ ali „N“
Opombe	MS	N	Podatek o nadzoru; poljubno besedilo za zaključek poročila
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

Plovilo velja za dejansko identificirano le, če je mogoča vizualna potrditev radijskega klicnega znaka ali zunanje registrske številke, ki je vidna na plovilu.

Če takšna identifikacija ni mogoča, se razlog za to navede v polju „Opombe“.

B. Poročilo o nadzoru NEAFC

POGODBENICA	DODELJENO NADZORNO VOZILO:	TIP
		KLICNI ZNAK
		ŠTEVILKA NEAFC
DODELJENI INŠPEKTORJI:	IME	ŠTEVILKA NEAFC
	IME	ŠTEVILKA NEAFC

A. PATRULJA

A1	PRIHOD PATRULJE NA UPRAVNO OBMOČJE:	DATUM	URA	UTC	ZEMLJEPISNA ŠIRINA	ZEMLJEPISNA DOLŽINA
A2	ODHOD PATRULJE Z UPRAVNEGA OBMOČJA:	DATUM	URA	UTC	ZEMLJEPISNA ŠIRINA	ZEMLJEPISNA DOLŽINA
A3	UPORABLJENA OPREMA ZA DOLOČITEV POLOŽAJA:					

B. OPAŽANJA

B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12
Št.	Datum	Čas UTC	Položaj		Opaženo plovilo ⁽¹⁾	Mednarodni radijski klicni znak/ zunanja oznaka	Država zastave	Smer plovbe /hitrost	Tip plovila	Dejavnost	Fotografija št.	Kršitve ali opažanja
			Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina								

Podpis pooblaščenega(-ih) inšpektorja(-ev): Podpis

⁽¹⁾ Identifikacija (ime/številka)

PRILOGA VII

POROČILO O INŠPEKCIJSKIH PREGLEDIH NEAFC

POGODBENICA:		.....
DODELJENO INŠPEKCIJSKO VOZILO:	IME	.....
	REGISTRSKA ŠTEVILKA	.....
	KLICNI ZNAK	.....
	ŠTEVILKA NEAFC	.....
DODELJENI INŠPEKTORJI:	IME	.....
	ŠTEVILKA NEAFC	.....
	IME	.....
	ŠTEVILKA NEAFC	.....

DEL A: IDENTIFIKACIJA PREGLEDANEGA PLOVILA

A.1.1. Številka IMO	A.6. Država zastave
A.1.2. Mednarodni radijski klicni znak	A.7. Ime in naslov poveljnika
A.1.3. Ime plovila .....	.....
A.2. Zunanja registrska številka .....	.....
A.3. Tip plovila	A.8. Dejavnost plovila
A.4. Položaj pregleda, kakor ga je ugotovilo inšpekcijsko plovilo	A.9. Položaj pregleda, kakor ga je določilo pregledano plovilo
DATUM	DATUM
URA UTC	URA UTC
Zemljepisna širina Zemljepisna dolžina	Zemljepisna širina Zemljepisna dolžina
A.5. Uporabljena oprema za določitev položaja	A.10. Uporabljena oprema za določitev položaja
.....	
Morebitna opažanja inšpektorjev:	
.....	
.....	
.....	
..... parafa:	

DEL B: PREGLED ⁽¹⁾**B.1. Dokumentacija plovila****Preverjeno: D/N**

B.1.1. Dovoljenje za ribolov na upravnem območju NEAFC:			D/N
B.1.2. Dovoljenje za ribolov naslednjih virov, urejenih s predpisi:			
B.1.3. Kjer je primerno,	D/N	potrjena skica ali opis prostora za shranjevanje rib na krovu:	D/N
B.1.4. Kjer je primerno,	D/N	potrjena skica ali opis rezervoarjev globoko hlajene morske vode na krovu:	D/N
B.1.5. Kjer je primerno,	D/N	potrjene umeritvene tabele rezervoarjev globoko hlajene morske vode na krovu:	D/N
Morebitna opažanja inšpektorjev: parafa:			

B.2. Poročanje o premikih plovila/VMS**Preverjeno: D/N**

B.2.1. Ribolovno potovanje			B.2.2. Poročila/VMS	
	Prihod na upravno območje NEAFC	Zadnji sporočeni položaj	Vgrajen VMS transponder	D/N
			Delujoč sistem VMS	D/N
Datum			So bila poročila posredovana?	D/N – Če da, navedite:
Čas			☐ (a) Poročilo o ulovu ob vstopu	datum:
Zemljepisna dolžina			☐ (b) Tedensko poročilo o ulovu	datum:
Zemljepisna širina			☐ (c) Pretovarjanje	datum:
Število dni na upravnem območju NEAFC			☐ (d) Zadnje ročno poročilo o položaju	datum:
			☐ (e) Poročilo o ulovu ob izstopu	datum:

⁽¹⁾ Če je rezultat pregleda pozitiven, obkrožite D, če je negativen, obkrožite N, sicer pa navedite ali zabeležite zahtevane informacije.

B.3. Beleženje ribolovnih naporov in ulova**B.3.1. Ribolovni ladijski dnevnik**

Preverjeno: D/N

B.3.1.1. Ali so zapisi narejeni v skladu s členom 9 ⁽¹⁾?

D/N

B.3.1.1.1. Če niso, navedite netočne ali manjkajoče zapise:

- ☐ (a) ladijski dnevnik nima oštevilčenih strani;
- ☐ (b) uporabljeno ribolovno orodje;
- ☐ (c) beleženje ulova po vrstah in skupno;
- ☐ (d) ribolovna območja/lokacija;
- ☐ (e) kjer je primerno, D/N pretovarjanja;
- ☐ (f) kjer je primerno, D/N prenos poročil po radiu;
- ☐ (g) poveljnikova potrditev zapisov;
- ☐ (h) drugo:

⁽¹⁾ Člen 9 sistema ustreza členu 8 Uredbe (EU) št. 1236/2010.**B.3.2. Proizvodni ladijski dnevnik in razporeditveni načrt**

Preverjeno: D/N

B.3.2.1. Ali se zahtevata proizvodni ladijski dnevnik in razporeditveni načrt:

D/N

B.3.2.2. Proizvodni ladijski dnevnik na voljo:

D/N

Če ne, pojdite na 3.2.4

B.3.2.3. Če da, so informacije:

POPOLNE/NEPOPOLNE

B.3.2.3.1. Če ne, navedite manjkajoče informacije:

- ☐ (a) na krovu obdržane količine po teži proizvoda in tipu trgovske predstavitve in po vrstah;
- ☐ (b) faktorji pretvorbe za vsak tip predstavitve;
- ☐ (c) poveljnikova potrditev zapisov;
- ☐ (d) drugo:

B.3.2.4. Ali se vzdržuje razporeditveni načrt:

D/N

B.3.2.5. Če da, so informacije:

POPOLNE/NEPOPOLNE

B.3.2.5.1. Če ne, navedite manjkajoče informacije:

- ☐ (a) količine, ki niso spravljene po tipu trgovske predstavitve in vrstah, kakor je navedeno v načrtu;
- ☐ (b) zadržane količine, ki niso opredeljene po tipu trgovske predstavitve in vrstah;
- ☐ (c) drugo:

B.5. Ribolovno orodje in oznake**Preverjeno: D/N**

B.5.1. Vrsta uporabljenega ribolovnega orodja (Dodatek 2(A) k Prilogi II ⁽¹⁾):
B.5.2. Vrsta uporabljenih dodatkov k mrežam (Dodatek 2(B) k Prilogi II ⁽²⁾):
B.5.3. Uporabljeno označeno fiksno ribolovno orodje: D/N Opomba:
B.5.4. Neuporabljeno orodje, varno zvezano in shranjeno: D/N Opomba:

⁽¹⁾ Dodatek 2(A) Priloge II k sistemu ustreza delu C Priloge XI k tej uredbi.⁽²⁾ Dodatek 2(B) Priloge II k sistemu ustreza delu D Priloge XI k tej uredbi.**B.5.5. Velikost mrežnega očesa uporabljene opreme****Preverjeno: D/N****B.5.5.1. Vreča (vključno s podaljški, če obstajajo – vzorec 20 mrežnih očes)**

Vrsta orodja ⁽¹⁾	STANJE: MOKRO/SUHO MATERIAL:		Povprečna širina	Predpisana velikost
	VELIKOST MREŽNEGA OČESA (ŠIRINA) v milimetrih		(v mm)	(v mm)

⁽¹⁾ Dodatek 2(A) k Prilogi II ⁽¹⁾⁽¹⁾ Dodatek 2(A) Priloge II k sistemu ustreza delu C Priloge XI k tej uredbi.**B.5.5.2. Zaščita – vzorci ... mrežnih očes**

Vrsta ⁽¹⁾	STANJE: MOKRO/SUHO MATERIAL:		Povprečna širina	Predpisana velikost
	VELIKOST MREŽNEGA OČESA (ŠIRINA) v milimetrih		(v mm)	(v mm)

⁽¹⁾ Dodatek 2(B) k Prilogi II ⁽¹⁾⁽¹⁾ Dodatek 2(B) Priloge II k sistemu ustreza delu D Priloge XI k tej uredbi.**B.5.5.3. Preostala mreža – vzorec 20 očes**

Vrsta ⁽¹⁾	STANJE: MOKRO/SUHO MATERIAL:		Povprečna širina	Predpisana velikost
	VELIKOST MREŽNEGA OČESA (ŠIRINA) v milimetrih		(v mm)	(v mm)

⁽¹⁾ Dodatek 2(B) k Prilogi II

DEL C VREDNOTENJE**C.1. Analiza zadnjega ulova****Preverjeno: D/N**

JEMANJE VZORCA: D/N		Teža: v kg.		VIZUALNA OCENA D/N
Črkovna koda vrste FAO	Teža vrste (živa teža v kg)	Podmerske ribe (v %)	Zavržki (v %)	Opombe
Skupaj				

DEL D SODELOVANJE**D.1. Primerna raven sodelovanja: D/N**

- D.1.1. Če ne, navedite pomanjkljivosti: ☐ (a) oviranje inšpektorja pri izpolnjevanju njegovih dolžnosti;
- ☐ (b) ponarejanje ali prikrivanje oznak, identitete ali registracije ribolovnega plovila;
- ☐ (c) prikrivanje, poneverjanje ali uničevanje dokazov, povezanih s preiskavo;
- ☐ (d) onemogočeno takojšnje in varno vkrcanje in izkrcanje;
- ☐ (e) inšpektorjem ni bila omogočena komunikacija z organi pogodbenice zastave in pogodbenico, ki izvaja pregled;
- ☐ f) ni bil zagotovljen dostop do ustreznih območij, palub in prostorov ribolovnega plovila, do ulova (predelanega ali nepredelanega), mrež in drugega orodja, opreme in ustreznih dokumentov.

Morebitna opažanja inšpektorjev:

.....

.....

.....

.....

.....

..... parafa:

DEL E KRŠITVE IN OPAŽANJA

E.1. Ugotovljene kršitve

Člen	Navedite kršeno(-e) določbo(-e) NEAFC ter strnite opažanja in ustrezna dejstva
Številka(-e) plombe	Sklic na dokazila, dokumentacijo ali fotografije

E.2. Opažanja inšpektorjev

Izjava priče:	parafa:
datum: _____ podpis: _____	ime: _____ naslov: _____

E.3. Opažanja poveljnika

Spodaj podpisani poveljnik plovila potrjujem, da sem na današnji datum prejel kopijo tega poročila in dvojnike posnetih fotografij. Moj podpis ne pomeni, da se strinjam s katerim koli delom vsebine poročila, razen s svojimi morebitnimi opažanji. Podpis: Datum:

DEL F IZJAVA INŠPEKTORJEV NEAFC

Datum in čas prihoda na krov .....UTC.
Datum in čas prenosa .....UTC.
Kjer je primerno, datum .....in čas zaključka inšpekcije .....UTC.
Podpis inšpektorja(-ev):
Ime(-na) inšpektorja(-ev)

PRILOGA VIII

OBRAZCI POMORSKE INŠPEKCIJE

OBRAZEC POMORSKE INŠPEKCIJE – PSC 1									
DEL A: Izpolni poveljnik plovila. Uporabite črno pisalo.									
Ime plovila	Številka IMO ⁽¹⁾ :		Radijski klicni znak:		Država zastave:				
Elektronski naslov:	Telefonska številka:		Številka telefaksa:		Številka Inmarsat:				
Pristanišče iztovarjanja ali pretovarjanja:									
Predvideni čas prihoda:	Datum:		Čas po UTC:						
Skupni ulov na krovu – vsa območja							Ulov za iztovarjanje ⁽²⁾		
Vrsta ⁽³⁾	Proizvod ⁽⁴⁾	Območje ulova			Faktor pretvorbe	Teža proizvoda (v kg)	Teža proizvoda (v kg)		
		Območje konvencije NEAFC (podobmočja in razdelki ICES)	Upravno območje NAFO (podrazdelek)	Druge območja					
DEL B: Samo za uradne zaznamke – izpolni država zastave									
Država zastave mora odgovoriti na naslednja vprašanja, tako da v polju označi „da“ ali „ne“						Območje konvencije NEAFC		Upravno območje NAFO	
						Da	Ne	Da	Ne
a) Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo zadostno kvoto za prijavljene vrste.									
b) Poslano je bilo sporočilo o količinah na krovu, ki so se upoštevale za izračun katerega koli ulova ali omejitev napora, ki se uporabijo.									
c) Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo dovoljenje za ribolov na prijavljenem območju.									
d) Prisotnost ribiškega plovila na prijavljenem območju ribolova je bila preverjena v skladu s podatki VMS.									
Potrdilo države zastave: Po svoji najboljši vednosti in vesti potrjujem, da so zgornji podatki popolni, resnični in točni.									
Ime in naziv:						Datum:			
Podpis:				Uradni žig:					
DEL C: Samo za uradne zaznamke – izpolni država pristanišča									
Ime države pristanišča:									
Dovoljenje:		Da:		Ne:		Datum:			
Podpis:				Uradni žig:					

⁽¹⁾ Ribiška plovila, ki nimajo dodeljene številke IMO, navedejo svojo zunanjo registrsko številko.⁽²⁾ Po potrebi se uporabijo dodatni obrazci.⁽³⁾ Koda vrste FAO – Priloga V NEAFC – Priloga II NAFO.⁽⁴⁾ Oblike proizvodov – Dodatek 1 k Prilogi IV NEAFC – Priloga XX (C) NAFO.

OBRAZEC POMORSKE INŠPEKCIJE – PSC 2

DEL A: Izpolni poveljnik plovila. Izpolnijo se ločeni obrazci za vsako plovilo dajalca. Uporabite črno pisalo.

Ime plovila	Številka IMO ⁽¹⁾ :	Radijski klicni znak:	Država zastave:
Elektronski naslov:	Telefonska številka:	Številka telefaksa:	Številka Inmarsat:
Pristanišče iztovarjanja ali pretovarjanja:			
Predvideni čas prihoda:	Datum:	Čas po UTC:	

Podatki o ulovu za plovila dajalce *Izpolni se ločen obrazec za vsako plovilo dajalca*

Ime plovila	Številka IMO ⁽¹⁾	Radijski klicni znak	Država zastave

Skupni ulov na krovu – vsa območja

Ulov za iztovarjanje ⁽²⁾

Vrsta ⁽³⁾	Proizvod ⁽⁴⁾	Območje ulova			Faktor pretvorbe	Teža proizvoda (v kg)	Teža proizvoda (v kg)
		Območje konvencije NEAFC (podobmočja in razdelki ICES)	Upravno območje NAFO (podrazdelek)	Druge območja			

DEL B: Samo za uradne zaznamke – izpolni država zastave

Država zastave mora odgovoriti na naslednja vprašanja, tako da označi „da“ ali „ne“	Območje konvencije NEAFC		Upravno območje NAFO	
	Da	Ne	Da	Ne
a) Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo zadostno kvoto za prijavljene vrste.				
b) Poslano je bilo sporočilo o količinah na krovu, ki so se upoštevale za izračun katerega koli ulova ali omejitev napora, ki se uporabijo.				
c) Ribiško plovilo, ki je navedlo, da je ulovilo ribe, je imelo dovoljenje za ribolov na prijavljenem območju.				
d) Prisotnost ribiškega plovila na prijavljenem območju ribolova je bila preverjena v skladu s podatki VMS.				

Potrdilo države zastave: Po svoji najboljši vednosti in vesti potrjujem, da so zgornji podatki popolni, resnični in točni.

Ime in naziv:	Datum:
Podpis:	Uradni žig:

DEL C: Samo za uradne zaznamke – izpolni država pristanišča

Ime države pristanišča:	
Dovoljenje:	Da: Datum:
Podpis:	Uradni žig:

⁽¹⁾ Ribiška plovila, ki nimajo dodeljene številke IMO, navedejo svojo zunanjo registrsko številko.⁽²⁾ Po potrebi se uporabijo dodatni obrazci.⁽³⁾ Koda vrste FAO – Priloga V NEACF – Priloga II NAFO.⁽⁴⁾ Oblike proizvodov – Dodatek 1 k Prilogi IV NEAFC – Priloga XX (C) NAFO.

PRILOGA IX

POROČILO O INŠPEKCIJSKEM PREGLEDU

[illegible]

B3. PODATKI O DOVOLJENEM IZTOVARJANJU BREZ POTRDILA DRŽAVE ZASTAVE

Ime skladišča, ime pristojnega organa, rok za prejem potrdila, ref. NEAFC čl. 23.2/NAFO čl. 46.5

B4. RIBE, OBDRŽANE NA KROVU

Vrsta ⁽³⁾	Proizvod ⁽⁴⁾	Območje ulova	Teža iztovorjenega izdelka v kg	Faktor pretvorbe	Teža proizvoda (v kg)	Razlika (v kg) med težo proizvoda, obdržanega na krovu, in PSC 1/2	Razlika (v %) med težo proizvoda, obdržanega na krovu, in PSC 1/2

C. REZULTATI INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA**C1. SPLOŠNO**

Začetek inšpekcijskega pregleda	Datum	Čas
Konec inšpekcijskega pregleda	Datum	Čas

Opažanja**C2. INŠPEKCIJSKI PREGLED ORODJA V PRISTANIŠČU (samo za NAFO)****A. Splošni podatki**

Število pregledanega orodja		Datum inšpekcijskega pregleda orodja	
Ali je bilo plovilo pozvano?	Da	Ne	Če da, izpolnite celotni obrazec „preverjanje inšpekcijskega pregleda v pristanišču“. Če ne, izpolnite obrazec razen podatkov o plombi NAFO.

B. Podatki o vlečni mreži s širilkami

Številka plombe NAFO		Je plomba nepoškodovana?	Da	Ne
Vrsta orodja				
Dodatki				
Razdalja med prečkami rešetke (v mm)				
Vrsta mrežnega očesa				
Povprečne velikosti mrežnega očesa (v mm)				
Del vlečne mreže				
Krila				
Telo				
Kos za podaljšanje				
Vreča				

D. Opažanja POVELJNIKA

Spodaj podpisani poveljnik plovila potrjujem, da sem na današnji datum prejel kopijo tega poročila. Moj podpis ne pomeni, da se strinjam s katerim koli delom vsebine poročila, razen s svojimi morebitnimi pripombami.

Podpis: _____ Datum: _____

E. KRŠITVE IN NADALJNJE UKREPANJE			
E1. NAFO			
A Inšpekcijski pregled na morju			
Kršitve, odkrite z inšpekcijskimi pregledi znotraj upravnega območja NAFO			
Inšpekcijski organ	Datum inšpekcijskega pregleda	Razdelek	Pravni vir v zvezi s kršitvami ukrepov NAFO za ohranjanje in izvrševanje
B Kršitve, ugotovljene med inšpekcijskim pregledom v pristanišču			
(a) – Potrdilo kršitev, ugotovljenih med inšpekcijskim pregledom na morju			
Pravni vir v zvezi s kršitvami ukrepov NAFO za ohranjanje in izvrševanje		Nacionalni pravni vir v zvezi s kršitvami	
(b) – Kršitve, ki so bile ugotovljene med inšpekcijskim pregledom na morju, vendar jih ni bilo mogoče potrditi med inšpekcijskim pregledom v pristanišču			
Opombe			
(c) – Dodatne kršitve, ugotovljene med inšpekcijskim pregledom v pristanišču			
Pravni vir v zvezi s kršitvami ukrepov NAFO za ohranjanje in izvrševanje		Nacionalni pravni vir v zvezi s kršitvami	
E2. NEAFC UGOTOVLJENA KRŠITEV			
Člen	Kršena(-e) določba(-e) NEAFC in povzetek ustreznih dejstev		
Opažanja:			
Ime inšpektorja		Podpis inšpektorja	Datum in kraj
F. DISTRIBUCIJA			
Kopija za državo zastave	Kopija za sekretarja NEAFC	Kopija za izvršilnega sekretarja NAFO	

(1) Ribiška plovila, ki nimajo dodeljene številke IMO, navedejo svojo zunanjo registrsko številko.

(2) Po potrebi se uporabijo dodatni obrazci.

(3) Koda vrste FAO – Priloga V NEACF – Priloga II NAFO.

(4) Oblike proizvodov – Dodatek 1 k Prilogi IV NEAFC – Priloga XX (C) NAFO.

PRILOGA X

OBLIKA IN PROTOKOLI IZMENJAVE PODATKOV**A. Oblika izmenjave podatkov**

1. Podatkovni znaki so v skladu z ISO 8859.1.
2. Vsak prenos podatkov je strukturiran na naslednji način:
 - dvojna poševnica (//) in črki „SR“ pomenijo začetek sporočila;
 - dvojna poševnica (//) in koda polja pomenita začetek elementa podatka;
 - enojna poševnica (/) ločuje kodo polja in podatke;
 - pari podatkov so ločeni z razmikom;
 - črki „ER“ in dvojna poševnica (//) pomenijo konec zapisa.

B. Protokoli izmenjave podatkov

Protokoli izmenjave podatkov za elektronski prenos poročil in sporočil med državami članicami in sekretarjem se ustrezno testirajo.

C.1 Oblika elektronske izmenjave podatkov o spremljanju, inšpekcijskih pregledih in nadzoru ribištva

Kategorija	Podatkovni element	Koda polja	Vrsta	Vsebina	Opredelitve pojmov
Sistem Podatki	Začetek zapisa	SR			Označuje začetek zapisa
	Konec zapisa	ER			Označuje konec zapisa
	Povratni status	RS	Črka*3	Oznake	ACK/NAK = potrjeno/nepotrjeno
	Številka povratne informacije o napaki	RE	Štev*3	001–999	Kode, ki označujejo napake, kot jih je prejel operativni center
Sporočilo Podatki	Naslov prejemnika	AD	Črka*3	Naslov ISO-3166	Naslov stranke, ki prejme sporočilo, „XNE“ za NEAFC
	Pošiljatelj	FR	Črka*3	Naslov ISO-3166	Naslov stranke pošiljateljice (pogodbenice)
	Vrsta sporočila	TM	Črka*3	Koda	Prve tri črke tipa sporočila
	Zaporedna številka	SQ	Štev*6	ŠŠŠŠŠŠ	Zaporedna številka sporočila
	Številka zapisa	RN	Štev*6	ŠŠŠŠŠŠ	Zaporedna številka zapisa v zadevnem letu
	Datum zapisa	RD	Štev*8	LLLLMMDD	Leto, mesec in dan
	Čas zapisa	RT	Štev*4	UUMM	Ure in minute (UTC)
	Datum	DA	Štev*8	LLLLMMDD	Leto, mesec in dan
	Čas	TI	Štev*4	UUMM	Ure in minute (UTC)
	Preklicano poročilo	CR	Štev*6	ŠŠŠŠŠŠ	Leto poročila, ki se prekliče
	Leto poročila, ki se prekliče	YR	Štev*4	ŠŠŠŠ	Leto poročila, ki se prekliče
Plovilo Registracija Podatki	Radijski klicni znak	RC	Črka*7	Koda IRCS	Mednarodni radijski klicni znak plovila
	Ime plovila	NA	Črka*30		Ime plovila
	Zunanja registracija	XR	Črka*14		Številka na boku plovila ali številka IMO, če številke na boku plovila ni
	Država zastave	FS	Črka*3	ISO-3166	Država registracije
	Notranja referenčna številka pogodbenice	IR	Črka*3 Štev*9	ISO-3166 + največ 9Š	Enotna številka plovila, ki jo je dodelila država zastave ob registraciji

Kategorija	Podatkovni element	Koda polja	Vrsta	Vsebina	Opredelitve pojmov
	Ime pristanišča	PO	Črka*20		Pristanišče, kjer je plovilo registrirano
	Lastnik plovila	VO	Črka*60		Ime in naslov lastnika plovila
	Zakupnik plovila	VC	Črka*60		Ime in naslov zakupnika plovila
Plovilo Lastnosti Podatki	Kapaciteta plovila Enota	VT	Črka*2 Štev*4	„OC“/„LC“ Tonaža	Skladno z: „OC“ Konvencija iz Osla 1947/„LC“ Londonska konvencija ICTM-69 Zmogljivost plovila v metričnih tonah
	Moč plovila Enota	VP	Črka*2 Štev*5	0–99999	Navedba merske enote, ki se uporablja: „HP“ ali „KW“ Skupna moč glavnega motorja
	Dolžina plovila	VL	Črka*2 Štev*3	„A“/„PP“ Dolžina v metrih	Enota „OA“ celotna dolžina, „PP“ dolžina med navpičnicama Skupna dolžina plovila v metrih, zaokrožena na najbližji celi meter
	Vrsta plovila	TP	Črka*3	Koda	Kot je navedeno v delu A Priloge XI
	Ribolovno orodje	GE	Črka*3	Koda FAO	Mednarodna standardna statistična klasifikacija ribolovnega orodja (del C Priloge XI)
Dovoljenje Podatki	Datum izdaje	IS	Štev*8	LLLLMMDD	Datum odobritve dovoljenja za ribolov ene ali več vrst, urejenih s predpisi
	Viri, urejeni s predpisi	RR	Črka*3	Koda vrste FAO	Koda vrste FAO za vir, urejen s predpisi
	Datum začetka	SD	Štev*8	LLLLMMDD	Datum začetka veljavnosti/začasnega odvzema dovoljenja
	Končni datum	ED	Štev*8	LLLLMMDD	Datum poteka veljavnosti dovoljenja za ribolov vira, urejenega s predpisi
	Omejena odobritev	LU	Črka*1		„D“ ali „N“ za označitev, ali je omejeno dovoljenje veljavno ali ne
	Zadevno območje	RA	Črka*6	Koda ICES	Prepovedana območja
	Ime vrste	SN	Črka*3	Koda vrste FAO	Prepovedane vrste
Dejavnost Podatki	Zemljepisna širina	LA	Črka*5	SSSMM (WGS-84)	Npr. //LA/S6235 = 62°35' severno

Kategorija	Podatkovni element	Koda polja	Vrsta	Vsebina	Opredelitve pojmov
	Zemljepisna dolžina	LO	Črka*6	V/ZSSSMM (WGS-84)	Npr. //LO/Z02134 = 21°34' zahodno
	Zemljepisna širina (decimalni zapis)	LT	Črka*7	+/-SS.mmm ¹	Vrednost je negativna, če je zemljepisna širina na južni polobli ¹ (WGS84)
	Zemljepisna dolžina (decimalni zapis)	LG	Char*8	+/-SSS.mmm ¹	Vrednost je negativna, če je zemljepisna dolžina na zahodni polobli ¹ (WGS84)
	Številka ribolovnega potovanja	TN	Štev*3	001–999	Številka ribolovnega potovanja v tekočem letu
	Število ribolovnih dni	DF	Štev*3	1–365	Število dni, ko se je plovilo med ribolovnim potovanjem nahajalo na upravnem območju
	Predviden datum	PD	Štev*8	LLLLMMDD	Predviden datum UTC za prihodnji dogodek
	Predviden čas	PT	Štev*4	UUMM	Predviden čas UTC za prihodnji dogodek
	Tedenski ulov	CA			Celotni ulov, ki se obdrži na krovu, po vrstah, v kilogramih žive teže, zaokroženo na najbližjih 100 kg, od vstopa plovila na upravno območje, če pa je bilo med istim potovanjem že poslano kakšno poročilo, od zadnjega poročila „o ulovu“, v parih, če je treba
	Vrsta Količina		Črka*3 Štev*7	Koda vrste FAO 0–9999999	
	Količina na krovu	OB			Količina na krovu plovila, po vrstah, v kilogramih žive teže, zaokroženo na najbližjih 100 kg, v parih, če je treba
	Vrsta Količina		Črka*3 Štev*7	Oznake FAO 0–9999999	
	Pretovorjene vrste	KG			Informacije o količinah, ki so bile pretovorjene med plovili, po vrstah, v kilogramih žive teže, zaokroženo na najbližjih 100 kg, med delovanjem na upravnem območju.
	Vrsta Količina		Črka*3 Štev*7	Kode FAO v parih 0–9999999	

Kategorija	Podatkovni element	Koda polja	Vrsta	Vsebina	Opredelitve pojmov
	Pretovorjeno s	TF	Črka*7	Koda IRCS	Mednarodni radijski klicni znak plovila, s katerega je bil ulov pretovorjen
	Pretovorjeno na	TT	Črka*7	Koda IRCS	Mednarodni radijski klicni znak plovila, na katero je bil ulov pretovorjen
	Obalna država	CS	Črka*3	ISO-3166	Obalna država
	Ime pristanišča	PO	Črka*20		Ime dejanskega pristanišča
Poročanje Podatki	Ulov	CA			Celoten ulov, izkrcan ali pretovorjen, ki ga je ulovilo ribolovno plovilo pogodbenice, po vrstah, kakor so navedene, v tonah žive teže, zaokroženo na polne tone, v parih, če je treba
	Vrsta Količina		Črka*3 Štev*6	Koda vrste FAO 0-9999999	
	Skupni ulov	CC			Skupni celotni ulov, izkrcan ali pretovorjen, ki ga je ulovilo ribolovno plovilo pogodbenice, po vrstah, kakor so navedene, v tonah žive teže, zaokroženo na polne tone, v parih, če je treba
	Vrsta Količina		Črka*3 Štev*6	Koda vrste FAO 0-9999999	
	Zadevno območje	RA	Črka*6	Kode ICES/NAFO	Koda zadevnega ribolovnega območja
	Območje	ZO	Črka*3	ISO-3166	Koda cone pogodbenice
Podatki nadzora/ opazovanja	Leto in mesec	YM	Štev*6	LLLLMM	Zadevno leto in mesec poročanja
	Zemljepisna širina	LA	Črka*5	SSSMM (WGS-84)	Npr. //LA/S6535 = 65°35' severno
	Zemljepisna dolžina	LO	Črka*6	V/ZSSSMM (WGS-84)	Npr. //LO/Z02134 = 21°34' zahodno
	Hitrost	SP	Štev*3	Vozli * 10	Npr. //SP/105 = 10,5 vozla
	Smer	CO	Štev*3	360-stopinjska lestvica	Npr. //CO/270 = 270°

Kategorija	Podatkovni element	Koda polja	Vrsta	Vsebina	Opredelitve pojmov
	Dejavnost	AC	Črka*3	Koda dejavnosti	Prve tri črke dejavnosti, glej del B Priloge XI
	Sredstvo nadzora	MI	Črka*3	Koda NEAFC	„VES“ = površinsko plovilo, „AIR“ = zrakoplov z nepremičnimi krili, „HEL“ = helikopter
	CP ID dodeljenega inšpektorja	AI	Črka*7	Koda NEAFC	Koda ISO-3166 za pogodbenico, ki ji sledi štirimestna številka, ponovljena, če je treba
	Zaporedna številka opazovanja	OS	Štev*3	0–999	Zaporedna številka opazovanja med zadevno patruljo na upravnem območju
	Datum opažanja	DA	Štev*8	LLLLMMDD	Datum, ko je bilo plovilo opaženo
	Čas opažanja	TI	Štev*4	UUMM	Čas po UTC, ko je bilo plovilo opaženo
	Identifikacija predmeta opazovanja	OI	Črka*7	Koda IRCS	Mednarodni radijski klicni znak opaženega plovila
	Fotografija	PH	Črka*1		Ali je bila posneta fotografija, „D“ ali „N“
	Vrstica za poljubno besedilo	MS	Črka*255		Prostor za poljubno besedilo

C.2 Kode polj, ki so uporabljene v prilogah, ne pa tudi pri elektronski izmenjavi podatkov med sekretarjem NEAFC in pogodbenicami

Kategorija	Podatkovni element	Koda polja	Vrsta	Vsebina	Opredelitve pojmov
Ladijski dnevnik	Dnevni ulov	CD			Celotni ulov, obdržan na krovu po vrstah in po številu ribolovnih operacij v 24 urah
	Vrsta		Črka*3	Koda vrste FAO	Koda vrste FAO za vrste iz Priloge II
	Količina		Štev*7	0–9999999	Živa teža v kilogramih
	Skupno število izvlekov/ribolovnih operacij v enem dnevu	FO	Štev*6	0–999999	Število ribolovnih operacij v 24 urah
	Ulov, ki se zavrže	RJ			Ulovljena in zavržena količina po vrstah
	Vrsta		Črka*3	Koda vrste FAO	Koda vrste FAO
	Količina		Štev*7	0–9999999	Živa teža v kilogramih

Kategorija	Podatkovni element	Koda polja	Vrsta	Vsebina	Opredelitve pojmov
	Uporabljen način prenosa poročil	TU			Ime radijske postaje, preko katere se poročilo prenese
	Ime poveljnika	MA	Črka*30		Ime poveljnika
Proizvodni ladijski dnevnik	Proizvedena količina	QP			Proizvedena količina dnevno po vrstah
	Ime vrste				Koda vrste FAO
	Količina				Skupna teža proizvoda v kilogramih
	Oblika proizvoda				Koda oblike proizvoda (del E Priloge XI)
	Količina				Teža proizvoda v kilogramih
					Koda oblike proizvoda in teža proizvoda: uporabi se toliko parov, kot je potrebno za zajetje vseh proizvodov
	Skupna proizvodnja v obdobju	AP			Celotna količina, proizvedena od vstopa na upravno območje po vrstah
	Ime vrste				Koda vrste FAO
	Količina				Skupna teža proizvoda v kilogramih
	Oblika proizvoda				Koda oblike proizvoda (del E Priloge XI)
	Količina				Teža proizvoda v kilogramih
					Koda oblike proizvoda in teža proizvoda: uporabi se toliko parov, kot je potrebno za zajetje vseh proizvodov
	Oznaka proizvoda	PR	Črka*1		Koda proizvoda (del E Priloge XI)
	Vrsta pakiranja	TY	Črka*3		Vrsta embalaže (del F Priloge XI)
	Teža enote	NE			Skupna teža proizvoda v kilogramih
	Število enot	NU			Število pakiranih enot

C.3 Kode polj, opisane v C.1 ali C.2, po abecednem vrstnem redu

Koda polja	Podatkovni element	Uporabi se v poročilu ali sporočilu
AC	Dejavnost	OBS
AD	Naslov prejemnika	Vse
AI	Dodeljeni inšpektor	SEN
AP	Skupna proizvodnja v obdobju	Proizvodni ladijski dnevnik
CA	Ulov	REP, JUR, CAT, COX, ladijski dnevnik
CC	Skupni ulov	REP, JUR, ladijski dnevnik
CD	Dnevni ulov	Ladijski dnevnik
CO	Smer	OBS
CR	Preklicano poročilo	CAN
CS	Obalna država	POR
DA	Datum	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, ladijski dnevnik, proizvodni ladijski dnevnik, RET
DF	Število ribolovnih dni	CAT, COX
ED	Končni datum	LIM, AUT
ER	Konec zapisa	Vse
FO	Skupno število izvlekov/ribolovnih operacij v enem dnevu	Ladijski dnevnik
FR	Pošiljatelj	Vse
FS	Država zastave	NOT, OBS
GE	Ribolovno orodje	NOT, ladijski dnevnik
IR	Notranja referenčna številka pogodbenice	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, ladijski dnevnik, proizvodni ladijski dnevnik
IS	Datum izdaje	AUT
KG	Pretovorjene vrste	TRA, POR, ladijski dnevnik
LA	Zemljepisna širina	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, ladijski dnevnik
LG	Zemljepisna dolžina (decimalni zapis)	POS, ENT
LO	Zemljepisna dolžina	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, ladijski dnevnik
LT	Zemljepisna širina (decimalni zapis)	POS, ENT
LU	Omejena odobritev	NOT
MA	Ime poveljnika	Ladijski dnevnik, proizvodni ladijski dnevnik
MI	Sredstvo nadzora	SEN, SEX
MS	Vrstica za poljubno besedilo	OBS

Koda polja	Podatkovni element	Uporabi se v poročilu ali sporočilu
NA	Ime plovila	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, ladijski dnevnik, proizvodni ladijski dnevnik
NE	Teža enote	Proizvodni ladijski dnevnik
NU	Število enot	Proizvodni ladijski dnevnik
OB	Količina na krovu	COE, POR, ladijski dnevnik
OI	Identifikacija predmeta opazovanja	OBS
OS	Zaporedna številka opažanja	OBS
PD	Predviden datum	TRA, POR
PH	Fotografija	OBS
PO	Ime pristanišča	NOT, POR
PR	Oznaka proizvoda	Proizvodni ladijski dnevnik
PT	Predvidena ura	TRA, POR
QP	Proizvedena količina	Proizvodni ladijski dnevnik
RA	Zadevno območje	REP, JUR, LIM, ladijski dnevnik
RC	Radijski klicni znak	Vse
RD	Datum zapisa	Vse
RE	Številka povratne informacije o napaki	RET
RJ	Ulov, ki se zavrže	Ladijski dnevnik
RN	Številka zapisa	Vse
RR	Viri, urejeni s predpisi	AUT, SUS
RS	Povratni status	RET
RT	Čas zapisa	Vse
SD	Datum začetka	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Ime vrste	Proizvodni ladijski dnevnik, LIM
SP	Hitrost	OBS
SQ	Zaporedna številka	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Začetek zapisa	Vse
TF	Pretovorjeno s	TRA, ladijski dnevnik
TI	Čas	Vse
TM	Vrsta sporočila	Vse razen ladijskega dnevnika in proizvodnega ladijskega dnevnika
TN	Številka ribolovnega potovanja	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, ladijski dnevnik

Koda polja	Podatkovni element	Uporabi se v poročilu ali sporočilu
TP	Tip plovila	NOT, OBS
TT	Pretovorjeno na	TRA, ladijski dnevnik
TU	Uporabljen način prenosa poročil	Ladijski dnevnik
TY	Vrsta pakiranja	Proizvodni ladijski dnevnik
VC	Zakupnik plovila	NOT
VL	Dolžina plovila	NOT
VO	Lastnik plovila	NOT
VP	Moč plovila	NOT
VT	Kapaciteta plovila	NOT
XR	Zunanja registracija	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	Leto in mesec	REP, JUR
YR	Leto preklicanega poročila	CAN
ZO	Območje	JUR

D. 1 Struktura poročil in sporočil, kot je določena v Prilogi III, kadar jih države članice posredujejo sekretarju NEAFC

Kadar je primerno, vsaka država članica posreduje sekretarju NEAFC poročila in sporočila, ki jih je prejela od svojih plovil, v skladu s členoma 9 in 11 Uredbe (EU) št. 1236/2010 ter ob upoštevanju naslednjih sprememb:

- naslov (AD) se nadomesti z naslovom sekretarja NEAFC (XNE),
- vstavijo se podatki „datum zapisa“ (RD), „čas zapisa“ (RT), „številka zapisa“ (RN) in „pošiljatelj“ (FR).

D. 2 Povratna sporočila

Če pogodbenica tako zahteva, sekretar NEAFC pošlje povratno sporočilo vsakič, ko prejme elektronsko posredovano poročilo ali sporočilo.

a) Oblika povratnega sporočila:

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; naslov, pogodbenica, ki pošlje poročilo
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; XNE je NEAFC (kdo pošilja povratno sporočilo)
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila RET za povratno sporočilo
Zaporedna številka	SQ	N	Podatek o poročanju; serijska številka poročila plovila v zadevnem letu, prepisana iz prejetega poročila
Radijski klicni znak	RC	N	Podatek o poročanju; mednarodni klicni znak plovila, prepisan iz prejetega poročila
Povratni status	RS	O	Podatek o poročanju; koda, ki kaže, ali je poročilo/sporočilo potrjeno ali ne (ACK ali NAK)

Podatkovni element	Koda polja	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Povratna številka napake	RE	N	Podatek o poročanju; številka, ki kaže vrsto napake Glej razpredelnico b) za povratne številke napak
Številka zapisa	RN	O	Podatek o poročanju; številka zapisa za prejeto poročilo/sporočilo
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum prenosa sporočila RET
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas prenosa sporočila RET
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

b) Povratna številka napake:

Vsebina/priloga	Napake		Razlog napake
	Zahtevano nadaljnje ukrepanje	Sprejeto	
Sporočanje	101		Sporočilo ni berljivo
	102		Vrednost ali velikost podatkov izven okvira
	104		Manjkajoči obvezni podatki
	105		To poročilo je dvojnik in ima status „nepotrjeno“ (NAK), ker je bil tak predhodni status ob prejemu
	106		Nedovoljen vir podatkov
		150	Napaka v zaporedju
		151	Datum/čas v prihodnosti
		155	To poročilo je dvojnik in ima status „potrjeno“ (ACK), ker je bil tak predhodni status ob prejemu
Priloga I		250	Poskus ponovne obvestitve plovila
		251	Plovilo ni obveščeno
		252	Vrste niso AUT, LIM ali SUS
Priloga III	301		Ulov pred ulovom pri vstopu
	302		Pretovarjanje pred ulovom pri vstopu
	303		Ulov pri izhodu pred ulovom pri vstopu
	304		Sporočilo o položaju ni prejeto (CAT, TRA, COX)
		350	Sporočilo o položaju brez ulova pri vstopu
Priloga VIII	401		Nadzor pri izstopu pred nadzorom pri vstopu
		450	Opazovanje brez nadzora pri vstopu
		451	Inšpektorji ali inšpekcijsko plovilo niso obveščeni

PRILOGA XI

KODE, KI SE UPORABLJAJO ZA SPOROČILA SEKRETARJU NEAFC

A. Glavne vrste plovil

Koda FAO	Vrsta plovila
BO	Varovalno plovilo
CO	Plovilo za usposabljanje v ribolovu
DB	Plavajoči bager s prekinjenim delovanjem
DM	Plavajoči bager z neprekinjenim delovanjem
DO	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo z gredjo
DOX	Plavajoči bager, d. n.
FO	Ladja za prevoz rib
FX	Ribiško plovilo, d. n.
GO	Plovilo z zabodno mrežo
HOX	Matična ladja, d. n.
HSF	Matična ladja za predelavo
KO	Bolniška ladja
LH	Plovilo, ki lovi z ročnimi ribiškimi vrvicami
LL	Plovilo za lov s parangali
LO	Plovilo za lov z ribiškimi vrvicami
LP	Plovilo za lov z ribiško palico
LT	Plovilo, ki lovi s panulo
MO	Večnamenska plovila
MSN	Plovilo, ki lovi z ročno potegalko
MTG	Plovilo, ki lovi z visečo vlečno mrežo
MTS	Plovilo, ki lovi z zaporno plavarico
NB	Spremljevalno plovilo plovila, ki lovi z dvižno mrežo
NO	Plovilo, ki lovi z dvižno mrežo
NOX	Plovilo, ki lovi z dvižno mrežo, d. n.
PO	Plovilo, ki uporablja črpalke
SN	Plovilo, ki lovi z mrežo potegalko
SO	Plovilo, ki lovi s potegalko
SOX	Plovilo, ki lovi s potegalko, d. n.
SP	Plovilo, ki lovi z zaporno plavarico

Koda FAO	Vrsta plovila
SPE	Plovilo, ki lovi z evropsko zaporno plavarico
SPT	Plovilo z zaporno plavarico za lov tuna
TO	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo
TOX	Plovila, ki lovijo z vlečno mrežo, d. n.
TS	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo na boku
TSF	Zamrzovalno plovilo z vlečno mrežo na boku
TSW	Plovilo z vlečno mrežo na boku, ki shranjuje ribe na ledu
TT	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo na krmi
TTF	Zamrzovalno plovilo z vlečno mrežo na krmi
TTP	Plovilo za predelavo, ki lovi z vlečno mrežo na krmi
TU	Plovilo s previsnim nosilcem, ki lovi z vlečno mrežo
WO	Plovilo, ki nastavlja pasti
WOP	Plovila, ki lovijo z vršami
WOX	Plovila, ki nastavljajo pasti, d. n.
ZO	Ribiško raziskovalno plovilo
DRN	Plovilo za ribolov z visečo mrežo
d. n. = drugje neomenjeno	

B. Glavne dejavnosti plovil

Črkovna koda	Kategorija
ANC	Sidranje
DRI	Plovba
FIS	Ribolov
HAU	Izvelek
PRO	Predelava
STE	Termična obdelava s paro
TRX	Pretovarjanje na rampo ali z nje
OTH	Drugo – potrebno opredeliti

C. Glavne vrste orodja

Črkovna koda FAO	Vrsta orodja
	Obkroževalne mreže
PS	Z zapornimi vrvmi
PS1	1 plovilo z zapornimi plavaricami

Črkovna koda FAO	Vrsta orodja
PS2	2 plovili z zapornimi plavaricami
	<i>Potegalka</i>
SSC	Škotske potegalka
	<i>Pridnene vlečne mreže</i>
OTB	Pridnena vlečna mreža s širilkami
PTB	Pridnene vlečne mreže za vleko v paru
TBN	Pridnena vlečna mreža za škampe
TBS	Pridnena vlečna mreža za kozice
OTT	Dvojna vlečna mreža s širilkami
	<i>Vlečne mreže – pelagične</i>
OTM	Pelagična vlečna mreža s širilkami
PTM	Pelagična vlečna mreža za vleko v paru
	<i>Zabodne in zapletne mreže</i>
GNS	Zasidrana zabodna mreža
GND	Viseče mreže
GEN	Zabodne zapletne mreže (neopredeljeno)
	<i>Pasti</i>
FPO	Vrša
	<i>Trnki in vrvice</i>
LHP	Ročne ribiške vrvice
LHM	Mehanska ročna ribiška vrvica
LLS	Set line parangal
LLD	Viseči parangal
LL	Parangal
LTL	Parangal s panulo
LX	Trnki in vrvice
	<i>Nabiralno orodje</i>
HMP	Črpalke

D. Glavne kategorije naprav in dodatkov ribolovnega orodja

Tričrkovna Koda FAO	Dodatek ali naprava
BSC	Spodnja torna zaščita
TSC	Zgornja torna zaščita
SBG	Ojačevalna vreča

Tričrkovna Koda FAO	Dodatek ali naprava
CPP	Zaščitni pas
CDL	Vrv za stisnjenje vreče
LST	Dvižna stremena
RST	Okrogla stremena
FLP	Zaklopnica
SNT	Izločevalna mreža
SRP	Ojačevalne vrvi
TQT	„Torquette“
MLT	Srednja spona hlačne vreče
STL	Ojačevalna spona
LAR	Vezna vrv
FLT	Plovec
EMD	Elektro-mehanske naprave
KTE	Zmaj
SPG	Ločevalne rešetke
SMP	Ploskev s kvadratastimi mrežnimi očesi
CSS	Vreča v ožjem pomenu
OTH	Drugo (navesti)

E. Kode oblike proizvodov

Tričrkovna koda	Oblika proizvodov	Opis
CBF	Velika plamenka	HEA s kožo, hrbtenico in repom
CLA	Klešče	Samo klešče
DWT	Koda ICCAT	Brez škrge, drobovja, dela glave in plavuti
FIL	V filetih	HEA + GUT + TLD + kosti; iz vsake ribe nastaneta dva fileta
FIS	V filetih brez kože	FIL + SKI; iz vsake ribe nastaneta dva fileta, ki nista združena
FSB	V filetih s kožo in kostmi	V filetih s kožo in kostmi
FSP	V filetih brez kože, s hrbtno kostjo	V filetih z odstranjeno kožo in s hrbtno kostjo
GHT	Brez drobovja, glave in repa	GUH + TLD
GUG	Brez drobovja in škrge	Odstranjeno drobovje in škrge
GUH	Brez drobovja in glave	Odstranjeno drobovje in glava

Tričrkovna koda	Oblika proizvodov	Opis
GUL	Brez drobovja, z jetri	GUT; z jetri
GUS	Brez drobovja, glave in kože	GUH + SKI
GUT	Brez drobovja	Odstranjeno celotno drobovje
HEA	Brez glave	Odstranjena glava
HET	Brez glave in brez repa	Odstranjena glava in rep
JAP	Japonski način razreza	Prečni razrez, pri katerem se odstranijo vsi deli od glave do trebuha
JAT	Brez repa, z japonskim načinom razreza	Japonski način razreza z odstranjenim repom
LAP	Lappen	Dva fileta, HEA, s kožo, repom in plavutmi
LVR	Jetra	Samo jetra. Pri skupni obliki* uporabite kodo LVR-C.
OTH	Drugo	Druge oblike
ROE	Ikre	Samo ikre. Pri skupni obliki* uporabite kodo ROE-C.
SAD	Posušene, soljene	Brez glave, s kožo, hrbtenico in repom, posušena in soljena
SAL	Mokro nasoljene, lahke	CFB + soljene
SGH	Soljene, brez drobovja in glave	GUH + soljene
SGT	Soljene in brez drobovja	GUT + soljene
SKI	Brez kože	Odstranjena koža
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Rep	Samo repi
TAD	Brez repa	Odstranjen rep
TNG	Jezik	Samo jezik. Pri skupni obliki* uporabite kodo TNG-C.
TUB	Samo trup	Samo trup (lignji)
WHL	Cele	Brez obdelave
WNG	Krila	Samo krila

F. Vrsta pakiranja

Koda	Vrsta
CRT	Škatle
BOX	Zaboji
BGS	Vreče
BLC	Klade

PRILOGA XII

VARNO IN ZAUPNO RAVNANJE Z ELEKTRONSKIMI POROČILI IN SPOROČILI**A. Minimalne varnostne zahteve:**

- (a) Nadzor dostopa do sistema: sistem je zaščiten pred poskusom vdora nepooblaščenih oseb.
- (b) Nadzor avtentičnosti in dostopa do podatkov: sistem je zmožen omejiti dostop pooblaščenih strank do izključno vnaprej določenega sklopa podatkov.
- (c) Varnost sporočanja: zagotovi se varen prenos poročil in sporočil.
- (d) Varnost podatkov: zagotovi se, da se vsa poročila in sporočila, ki vstopijo v sistem, varno shranijo za zahtevano obdobje in da se z njimi ne manipulira.
- (e) Varnostni postopki: varnostni postopki so takšni, da urejajo dostop do sistema (strojna in programska oprema), upravljanje in vzdrževanje sistema, varovanje ter splošno uporabo sistema.

B. Minimalne zahteve, ki morajo biti izpolnjene za računalniški sistem:

- (a) Strog sistem gesla in preverjanja avtentičnosti; vsakemu uporabniku sistema se dodeli individualna prepoznavna uporabnika in ustrezno geslo. Vsakič, ko se uporabnik prijavi sistemu, mora navesti pravilno geslo. Tudi ko se uspešno prijavi, ima uporabnik dostop le in izključno do tistih funkcij in podatkov, za katere ima vnaprej prijavljen dostop. Le privilegirani skrbnik sistema ima dostop do vseh podatkov.
 - (b) Fizičen dostop do računalnika je nadzorovan.
 - (c) Pregledovanje; selektivno beleženje dogodkov za analizo in odkrivanje varnostnih kršitev.
 - (d) Nadzor na podlagi časovno omejenega dostopa; dostop do sistema je mogoče vsakemu uporabniku, ki mu je dovoljena prijava v sistem, omejiti na določene dele dneva ali dneve tedna.
 - (e) Nadzor dostopa prek terminala; za vsako delovno postajo je točno določeno, katerim uporabnikom je dovoljen dostop.
-

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL